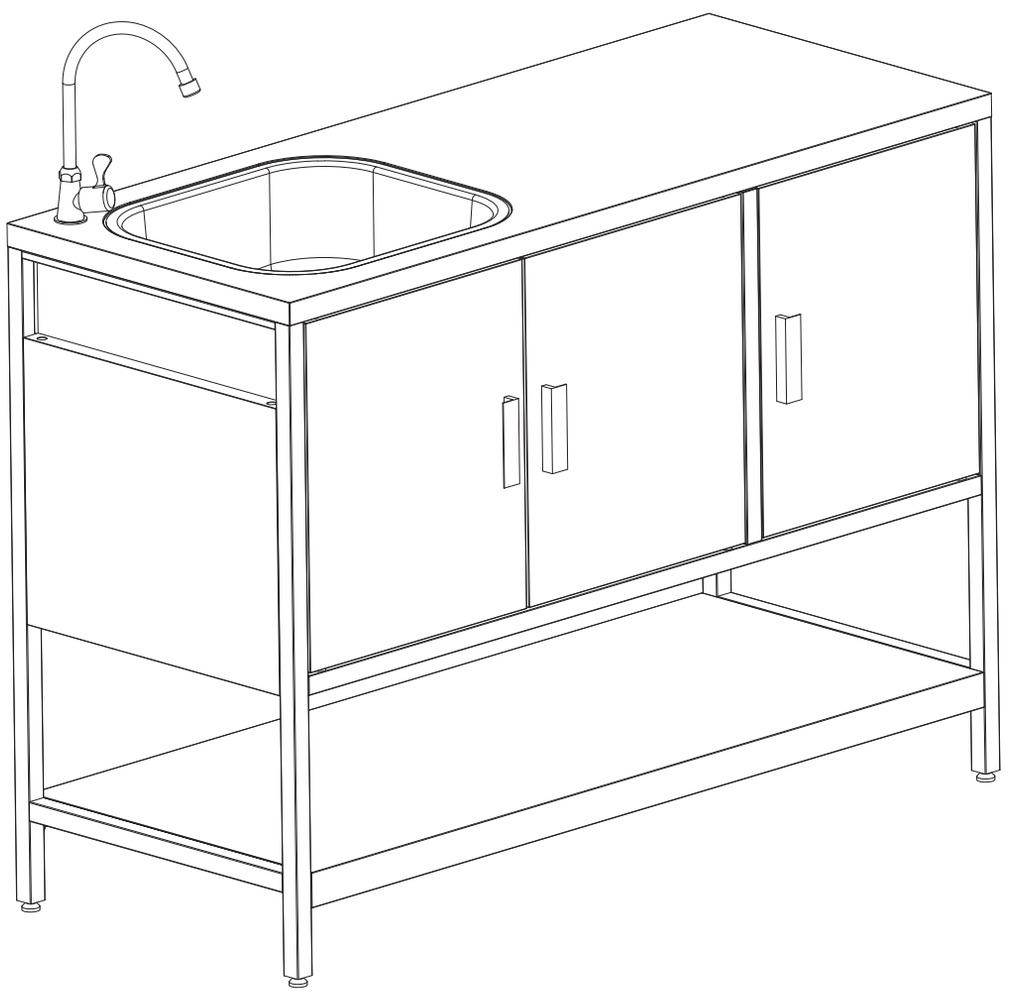
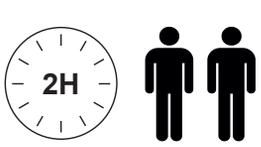
sweeek.

NAXOS

OK9003KB

11/08/2026





INDEX / ÍNDICE / CONTENTS / INHOUD / INDICE / INHALT / INDEKS

FRANÇAIS

Consignes de sécurité 4
Conseils d'utilisation 4
Conseils d'entretien 4
Garantie 5
Montage 20

IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT

ENGLISH

Safety instructions 6
Directions for use 6
Care and maintenance 6
Warranty 7
Assembly 20

IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad 8
Consejos de utilización 8
Consejos de mantenimiento 8
Garantía 9
Montaje 20

IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS :
LEA ATENTAMENTE

PORTUGUÊS

Instruções de segurança 10
Conselhos de utilização 10
Cuidados e manutenção 10
Garantia 11
Montagem 20

IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA :
PARA LER COM ATENÇÃO

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza 12
Consigli per l'uso 12
Consigli per la manutenzione 12
Garanzia 13
Montaggio 20

IMPORTANTE, SI PREGA
DI CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO :
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies 14
Gebruiksaanwijzing 14
Onderhoudstips 14
Garantie 15
Montage 20

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE :
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Sicherheitshinweise 16
Anwendungshinweise 16
Pflegehinweise 16
Garantie 17
Montage 20

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN :
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa 18
Instrukcje uzytkowania 18
Czyszczenie i konserwacja 18
Gwarancja 19
Montaż 20

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAŻNIE

FR



ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES
PORTER DES GANTS PENDANT LE MONTAGE



DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE



GARANTIE :
2 ANS

1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT

- Ce produit a été étudié pour une utilisation extérieure uniquement, loin de tous produits inflammables.
- Ce produit doit être éloigné des matériaux inflammables durant l'utilisation.
- Ce produit doit être installé sur une surface plane et à l'abri de la pluie ou protégé pour éviter les infiltrations directes d'eau.
- Les parties protégées par le fabricant ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur.
- L'installation doit être effectuée en suivant exactement ces instructions. Il existe un risque pour la sécurité en cas d'installation incorrecte.
- Les éléments assemblés par le fabricant ou le revendeur ne doivent pas être modifiés. Aucune modification ne doit être effectuée sur les éléments qui composent ce produit. Les éventuelles réparations ne doivent être effectuées qu'après autorisation préalable du Service Après-Vente sweeek, fournisseur exclusif de pièces détachées certifiées.

2/ CONSEILS D'UTILISATION

- Pour des raisons de stabilité, et afin de préserver les pas de vis d'un serrage de travers, il est impératif d'assembler manuellement tous les éléments, et de serrer toutes les vis à la main dans un premier temps. Une fois l'assemblage terminé, vous pouvez procéder au serrage de la visserie de manière plus ferme.
- Ne pas jeter les emballages dans la nature et ne pas les laisser à portée des enfants.

3/ CONSEILS D'ENTRETIEN

- La structure de votre produit est en acier recouvert de peinture époxy. Ce traitement retarde l'apparition de traces de corrosion, dès les premières apparitions, il est conseillé de traiter immédiatement les zones concernées à l'aide d'un produit antirouille adapté, que vous trouverez en grande surface spécialisée.
- Il est conseillé d'hiverner votre produit en le mettant à l'abri et au sec, il en est de même en période de non utilisation prolongée.

4/ GARANTIE

- sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, …) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie… Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.

EN



WARNING :
RISK OF INJURY,
WEAR GLOVES DURING ASSEMBLY



FOR
DOMESTIC USE
ONLY



WARRANTY :
2 YEARS

1/ SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT

- This product has been designed for outdoor use only, away from all flammable materials.
- This product must be kept away from flammable materials during use.
- This product must be installed on a flat surface and protected from rain or direct water use.
- Parts protected by the manufacturer must not be handled by the user.
- Installation must be carried out in strict accordance with these instructions. There is a safety risk in the event of incorrect installation.
- Components assembled by the manufacturer or dealer must not be modified. Any repairs must only be carried out with the prior authorisation of the sweeek After-Sales Service, the exclusive supplier of certified spare parts.

2/ DIRECTIONS FOR USE

- For stability and to avoid cross-threading screws, assemble all parts manually and start by tightening all screws by hand. Once all parts have been assembled, you can tighten the screws more securely.
- The packaging is to be disposed of correctly. Keep packing away from of children.

3/ CARE AND MAINTENANCE

- Your product is made from epoxy-painted steel which delays rusting. However, as soon as signs of corrosion appear, we recommend immediately treating the affected areas using a suitable anti-rust product which you can find at large DIY stores.
- We recommend taking winter precautions with your product by storing it away in a dry place. The same applies for extended periods of non-use.

4/ WARRANTY

- sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.

ES



ADVERTENCIA :
RIESGO DE LESIONES, USAR GUANTES DURANTE EL MONTAJE



SÓLO PARA USO DOMÉSTICO



GARANTÍA : 3 AÑOS

1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE

- Este producto ha sido diseñado para su uso exclusivo en exteriores, lejos de cualquier material inflamable.
- Este producto debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso.
- Este producto debe instalarse sobre una superficie plana y protegida de la lluvia o de la entrada directa de agua.
- Las piezas protegidas por el fabricante no deben ser manipuladas por el usuario.
- La instalación debe realizarse siguiendo estrictamente estas instrucciones. Existe un riesgo para la seguridad en caso de instalación incorrecta.
- Los componentes montados por el fabricante o el distribuidor no deben modificarse. Cualquier reparación deberá realizarse únicamente con la autorización previa del Servicio Postventa de sweeek, proveedor exclusivo de piezas de recambio certificadas.

2/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Por razones de estabilidad, y con el fin de preservar las roscas de tornillo de una fijación transversal, es obligatorio ensamblar manualmente todos los elementos y apretar primero todos los tornillos a mano. Una vez que el montaje sea realizado, puede apretar los tornillos de manera más firme.
- No tirar los embalajes en el entorno natural y no dejarlos al alcance de los niños.

3/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- La estructura de este producto es de acero cubierto de esmalte epoxi. Este tratamiento retrasa la aparición de signos de corrosión. Al primer signo de corrosión, se recomienda tratar inmediatamente las zonas afectadas con un producto antióxido adecuado, que encontrará en grandes superficies especializadas.
- Aconsejamos proteger su producto en invierno o durante largos periodos sin uso, guardándolo en un lugar seco.

4/ GARANTÍA

- sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.

PT



ADVERTÊNCIA :
RISCOS DE FERIMENTOS
USAR LUVAS DURANTE A MONTAGEM



PARA
UMA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA



GARANTIA :
3 ANOS

1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE

- Este produto foi concebido apenas para utilização no exterior, longe de todos os materiais inflamáveis.
- Este produto deve ser mantido afastado de materiais inflamáveis durante a utilização.
- Este produto deve ser instalado numa superfície plana e protegido da chuva ou da entrada direta de água.
- As peças protegidas pelo fabricante não devem ser manuseadas pelo utilizador.
- A instalação deve ser efectuada em estrita conformidade com estas instruções. Existe um risco de segurança em caso de instalação incorrecta.
- Os componentes montados pelo fabricante ou pelo revendedor não devem ser modificados. Qualquer reparação só pode ser efectuada com a autorização prévia do Serviço Pós-Venda sweeek, fornecedor exclusivo de peças sobressalentes certificadas.

2/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Por razões de estabilidade, e a fim de preservar os fios de um espeto, é imperativo montar todos os elementos manualmente e apertar todos os parafusos manualmente à mão. Quando a montagem estiver concluída, você poderá apertar o hardware com mais firmeza.
- Não deite a embalagem na natureza e não os deixe ao alcance das crianças.

3/ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- A estrutura do seu mobiliário é aço revestido com tinta epóxi. Este tratamento atrasa a aparência de traços de corrosão, desde os primeiros aparecimentos, é aconselhável tratar imediatamente as áreas em causa com um produto antiferrugem adequado, que você vai encontrar no supermercado especializado.
- É aconselhável no inverno pôr uma capa no conjunto, é o mesmo em período de uso não prolongado.

4/ GARANTIA

- A sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 3 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.

IT



ATTENZIONE :
RISCHIO DI LESIONI
INDOSSARE GUANTI DURANTE IL MONTAGGIO



SOLO
PER USO
DOMESTICO



GARANZIA :
2 ANNI

1/ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTE

- Questo prodotto è stato progettato solo per l'uso all'aperto, lontano da materiali infiammabili.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili.
- Il prodotto deve essere installato su una superficie piana e protetto dalla pioggia o dall'ingresso diretto di acqua.
- Le parti protette dal produttore non devono essere manipolate dall'utente.
- L'installazione deve essere eseguita in stretta osservanza delle presenti istruzioni. In caso di installazione non corretta, sussiste un rischio per la sicurezza.
- I componenti assemblati dal produttore o dal rivenditore non devono essere modificati. Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo previa autorizzazione del Servizio Post-Vendita sweeek, fornitore esclusivo di ricambi certificati.

2/ CONSIGLI PER L'USO

- Per motivi di stabilità e per preservare la filettatura di uno spiedo, è imperativo assemblare manualmente tutti gli elementi e serrare manualmente tutte le viti. Una volta completato l'assemblaggio, è possibile serrare più saldamente l'hardware.
- Non disperdere l'imballaggio nella natura e non lasciarlo alla portata dei bambini.

3/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

- La struttura dei vostri mobili è in acciaio rivestito con vernice epossidica. Questo trattamento ritarda la comparsa di tracce di corrosione, fin dalla prima comparsa, è consigliabile trattare subito le zone interessate con un prodotto antiruggine idoneo, che troverete nei supermercati specializzati.
- Si consiglia nel periodo invernale di mettere una copertura sul set, lo stesso vale per brevi periodi di utilizzo.

4/ GARANZIA

- sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali : urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.

NL



WAARSCHUWING :
RISICO OP VERWONDIGEN
DRAAG WERKHANDSCHOENEN TIJDENS DE MONTAGE



BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK



GARANTIE :
2 JAAR

1/ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor buitengebruik, uit de buurt van ontvlambare materialen.
- Dit product moet tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.
- Dit product moet worden geïnstalleerd op een vlakke ondergrond en worden beschermd tegen regen of het direct binnendringen van water.
- Door de fabrikant beschermde onderdelen mogen niet worden aangeraakt door de gebruiker.
- De installatie moet strikt volgens deze instructies worden uitgevoerd. Er bestaat een veiligheidsrisico bij onjuiste installatie.
- Door de fabrikant of dealer gemonteerde onderdelen mogen niet worden gewijzigd. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd met voorafgaande toestemming van de sweeek After-Sales Service, de exclusieve leverancier van gecertificeerde onderdelen.

2/ GEBRUIKSAANWIJZING

- Voor stabiliteit en om doordraaien te voorkomen, gelieve alle onderdelen te monteren en de schroeven in eerste instantie handmatig aan te halen. Zodra alle onderdelen gemonteerd zijn, kunt u de schroeven vast draaien.
- Gooi de verpakking niet weg in de natuur en hou de verpakking bij kinderen vandaan.

3/ ONDERHOUDSTIPS

- De structuur van uw meubilair is staal bedekt met epoxy verf. Deze behandeling vertraagt het ontstaan van corrosie. Vanaf de eerste verschijning van corrosie, het is raadzaam om de gebieden onmiddellijk te behandelen met een product dat geschikt is tegen roest. Dit is verkrijgbaar in uw plaatselijke bouwmartkt.
- Het is aanbevolen om uw product winterklaar te maken door deze veilig en droog op te slaan. Hetzelfde geldt bij lange perioden zonder gebruik.

4/ GARANTIE

- sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico’s voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.

DE



WARNUNG :
VERLETZUNGSGEFAHR
TRAGEN SIE BEIM ZUSAMMENBAU HANDSCHUHE



BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH



GARANTIE :
2 JAHRE

1/ SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG

- Dieses Produkt wurde nur für den Gebrauch im Freien entwickelt, weit weg von brennbaren Materialien.
- Dieses Produkt muss während des Gebrauchs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Dieses Produkt muss auf einer ebenen, regengeschützten oder geschützten Fläche aufgestellt werden, um das direkte Eindringen von Wasser zu verhindern.
- Die vom Hersteller geschützten Teile dürfen vom Nutzer nicht manipuliert werden.
- Die Montage muss genau nach diesen Anweisungen durchgeführt werden. Es besteht ein Sicherheitsrisiko, wenn die Montage nicht korrekt vorgenommen wird.
- Die vom Hersteller oder Händler zusammengebauten Teile dürfen nicht verändert werden. An den Teilen, aus denen dieses Produkt zusammengesetzt ist, dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden. Eventuelle Reparaturen dürfen nur nach vorheriger Genehmigung durch den sweeek-Kundendienst, dem exklusiven Lieferanten von zertifizierten Ersatzteilen, durchgeführt werden.

2/ ANWENDUNGSHINWEISE

- Aus Stabilitätsgründen und um die Gewinde vor schiefem Anziehen zu schützen, ist es unbedingt erforderlich, alle Teile von Hand zusammenzusetzen und alle Schrauben zunächst von Hand anzuziehen. Wenn die Montage abgeschlossen ist, können Sie die Schrauben fester anziehen.
- Entsorgen Sie die Verpackung nicht im Freien und lassen Sie sie nicht in der Reichweite von Kindern.

3/ PFLEGEHINWEISE

- Das Gestell Ihres Artikels besteht aus mit Epoxidfarbe beschichtetem Stahl. Diese Behandlung verzögert das Auftreten von Korrosionsspuren. Sollten Rostspuren auftreten, ist es ratsam, die betroffenen Bereiche sofort mit einem geeigneten Rostschutzmittel (in spezialisierten Fachmärkten erhältlich) zu behandeln.
- Es ist ratsam, Ihr Produkt winterfest zu verstauen. Lagern Sie es abgedeckt und an einem trockenen Ort. Dies gilt auch bei längerem Nichtgebrauch.

4/ GARANTIE

- sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Garantieübernahme zu überprüfen.
- Wenn sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.

PL



UWAGA :
RYZYKO OBRAŻEŃ
NOSIĆ RĘKAWICE PODCZAS MONTAŻU



PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU
DOMOWEGO



GWARANCJA :
2 LATA

1/ INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

WAŻNE

- Ten produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku na zewnątrz, z dala od wszelkich materiałów łatwopalnych.
- Podczas użytkowania produkt należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.
- Ten produkt musi być zainstalowany na płaskiej powierzchni i chroniony przed deszczem lub bezpośrednim wnikaniem wody.
- Części chronione przez producenta nie mogą być dotykane przez użytkownika.
- Instalacja musi być przeprowadzona w ścisłej zgodności z niniejszymi instrukcjami. Nieprawidłowa instalacja stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nie wolno modyfikować podzespołów zamontowanych przez producenta lub sprzedawcę. Wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody serwisu posprzedażnego sweeek, wyłącznego dostawcy certyfikowanych części zamiennych..

2/ INSTRUKCJE UZYTKOWANIA

- Ze względu na stabilność oraz w celu zabezpieczenia gwintów śrub przed krzywym dokręceniem, konieczne jest ręczne zmontowanie wszystkich elementów i wstępne dokręcenie wszystkich śrub ręcznie. Po zakończeniu montażu można mocniej dokręcić śruby.
- Nie wyrzucaj opakowań do środowiska i nie zostawiaj ich w zasięgu dzieci.

3/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

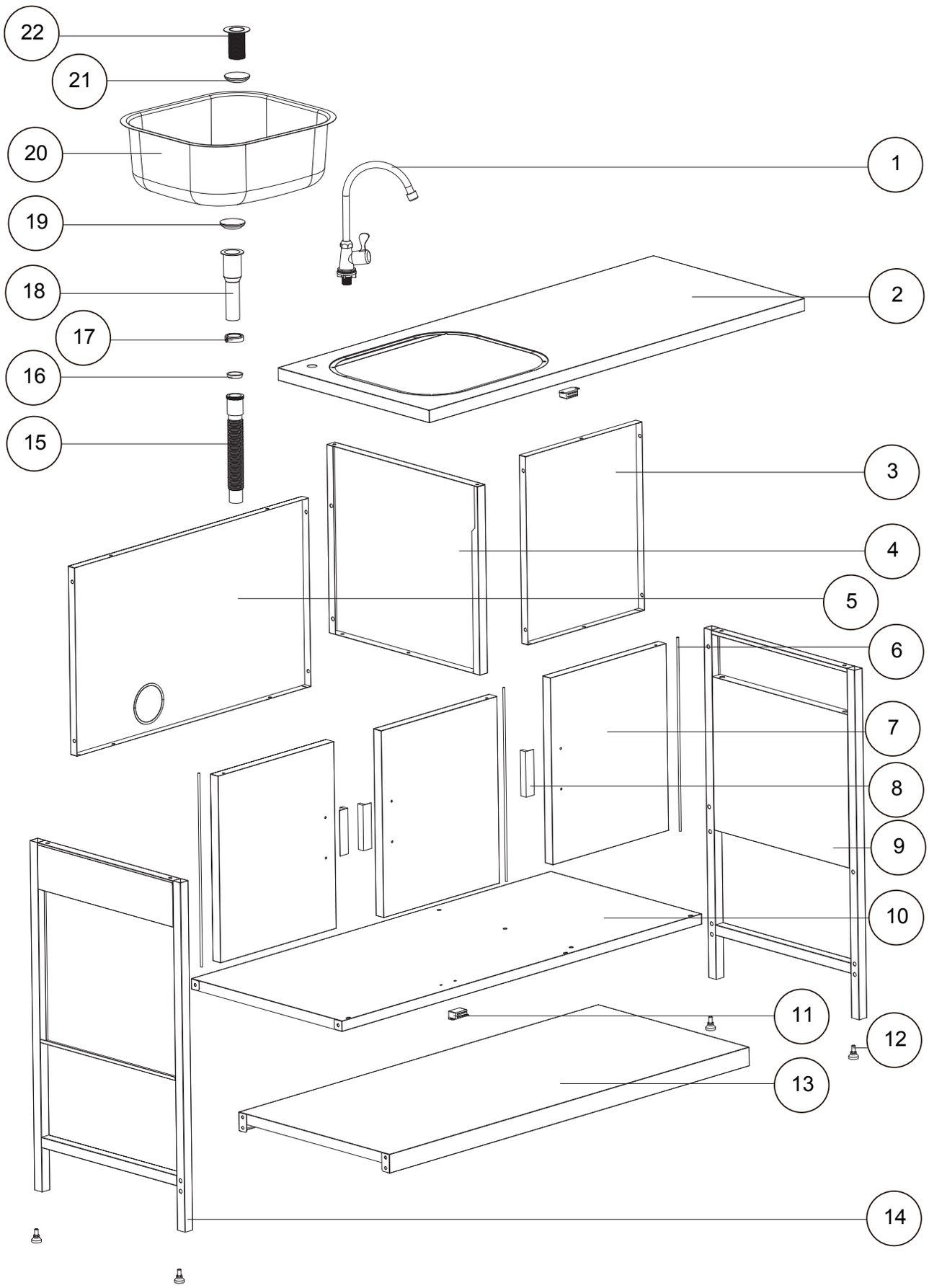
- Konstrukcja Twojego produktu wykonana jest ze stali pokrytej farbą epoksydową. Zabieg ten opóźnia pojawienie się śladów korozji, przy pierwszym pojawieniu się wskazane jest natychmiastowe zabezpieczenie dotkniętych miejsc odpowiednim środkiem antykorozyjnym, który można znaleźć w specjalistycznych sklepach.
- Zaleca się zabezpieczenie produktu na zimę poprzez umieszczenie go w osłoniętym i suchym miejscu, to samo dotyczy okresów dłuższego nieużywania.

4/ GWARANCJA

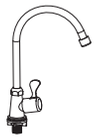
- sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

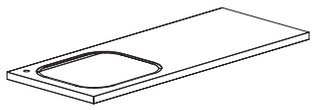
- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak : wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy cierne, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.


22
21
20
19
18
17
16
15
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

1
× 1



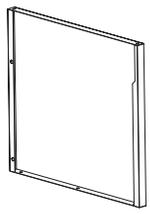
2
× 1



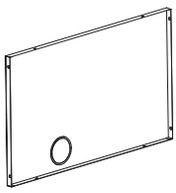
3
× 1



4
× 1



5
× 1



6
× 3

7
× 3



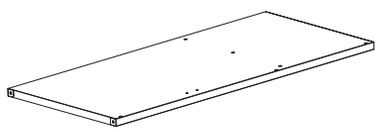
8
× 3



9
× 1



10
× 1



11
× 2



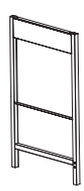
12
× 4



13
× 1



14
× 1



15
× 1



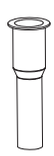
16
× 1



17
× 1



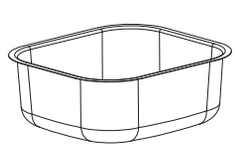
18
× 1



19
× 1



20
× 1



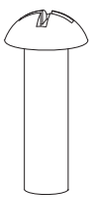
21
× 1



22
× 1



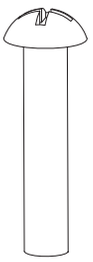
A



× 26

M6X12MM

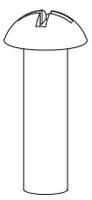
B



× 4

M6X20MM

C



× 4

M3X10MM

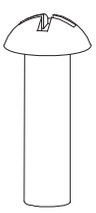
D



× 4

M3

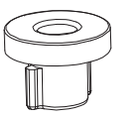
E



× 6

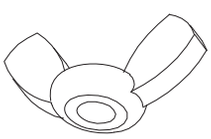
M4X6MM

F



× 3

G



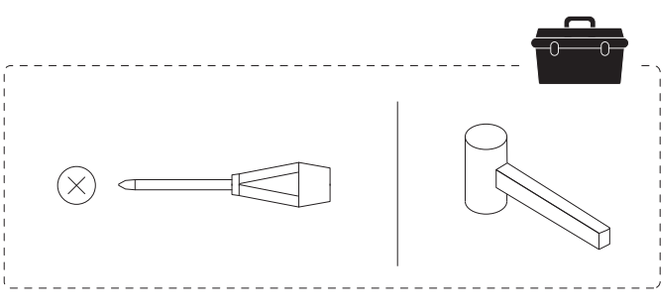
× 4

M4

L



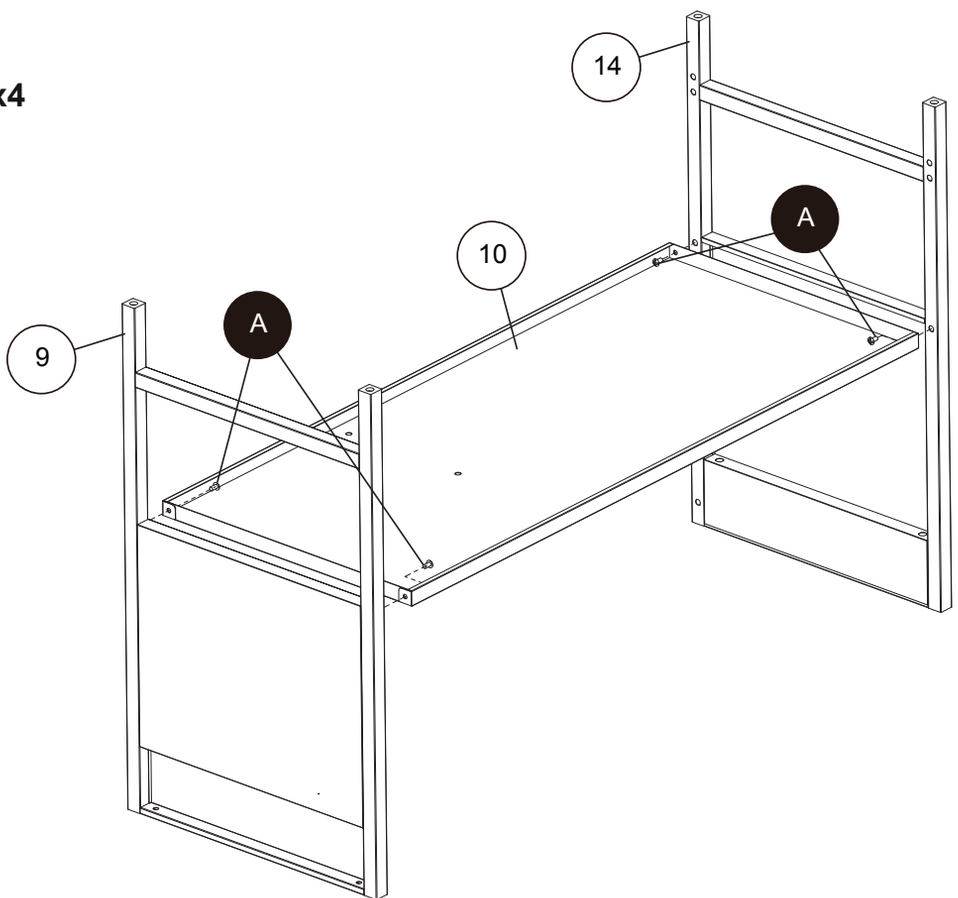
× 1



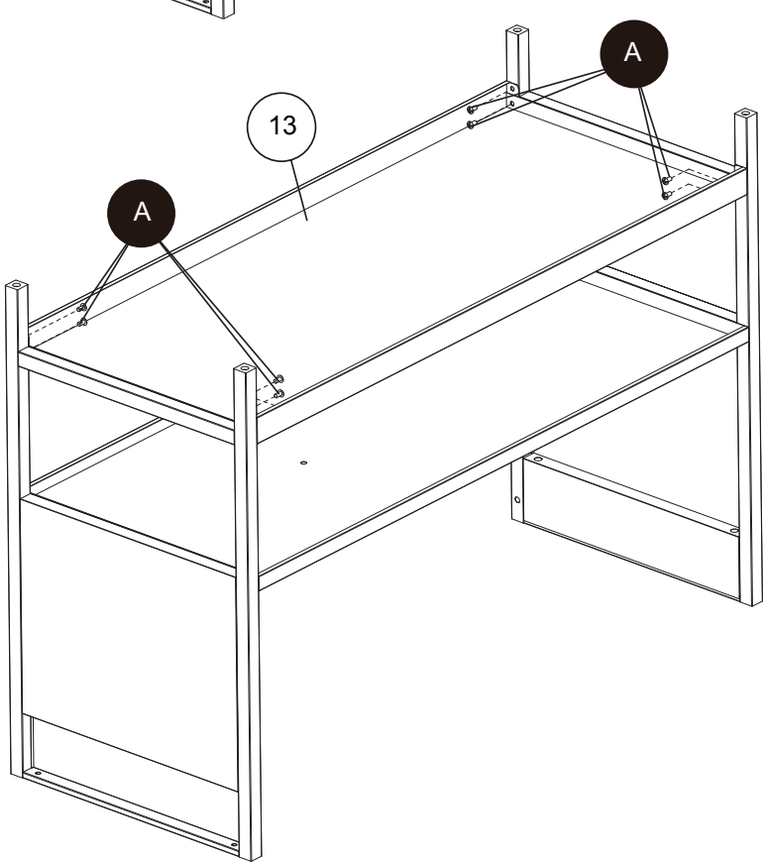
MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŻ

2H

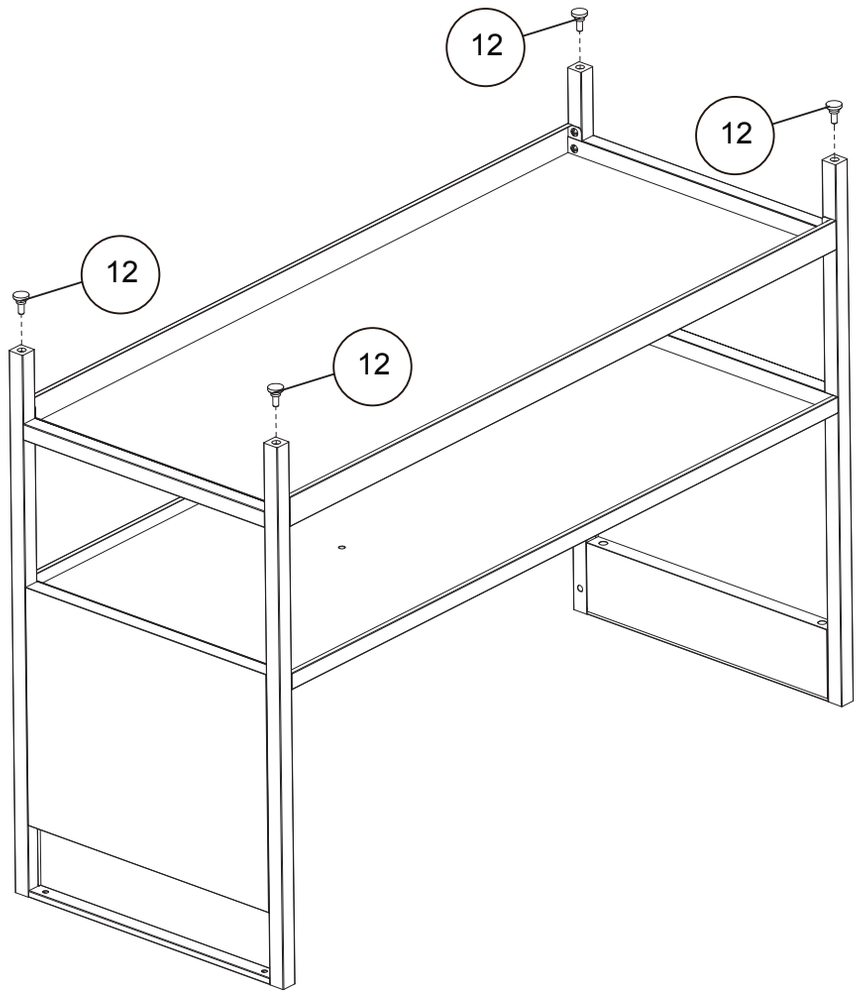
1
A **x4**



2
A **x8**

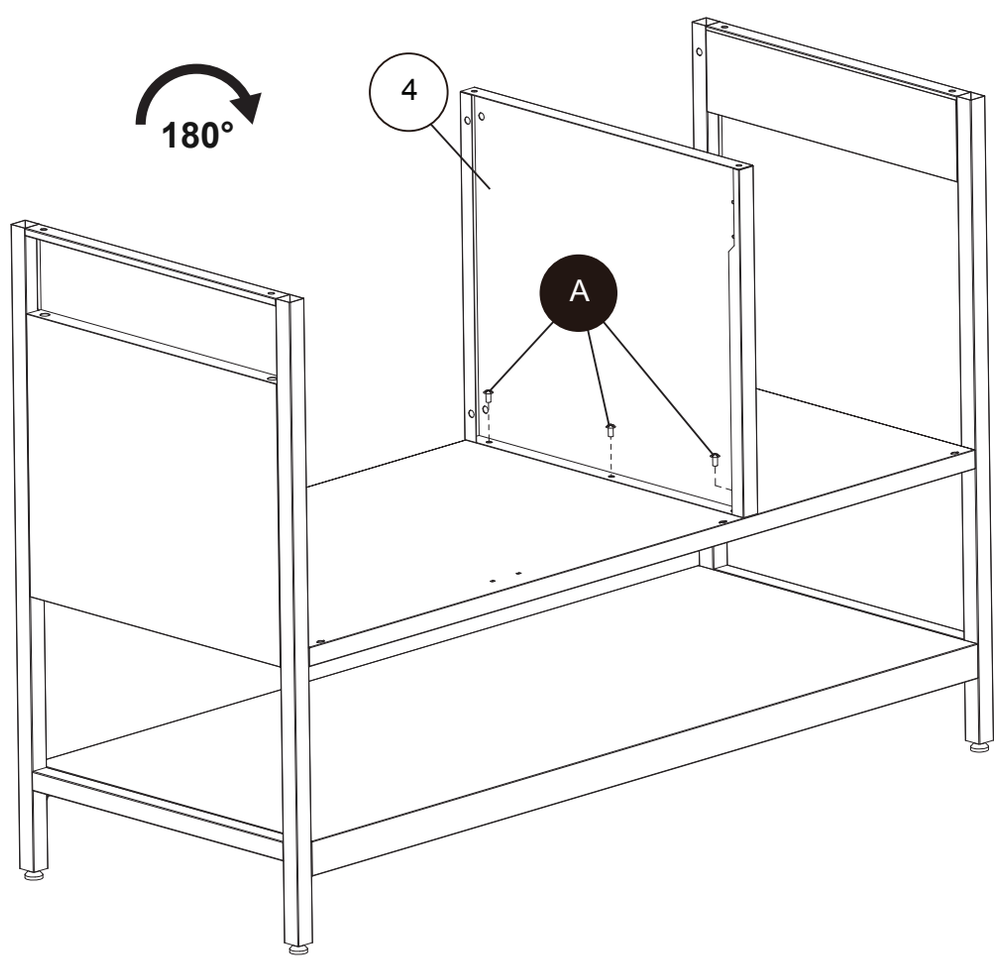


3



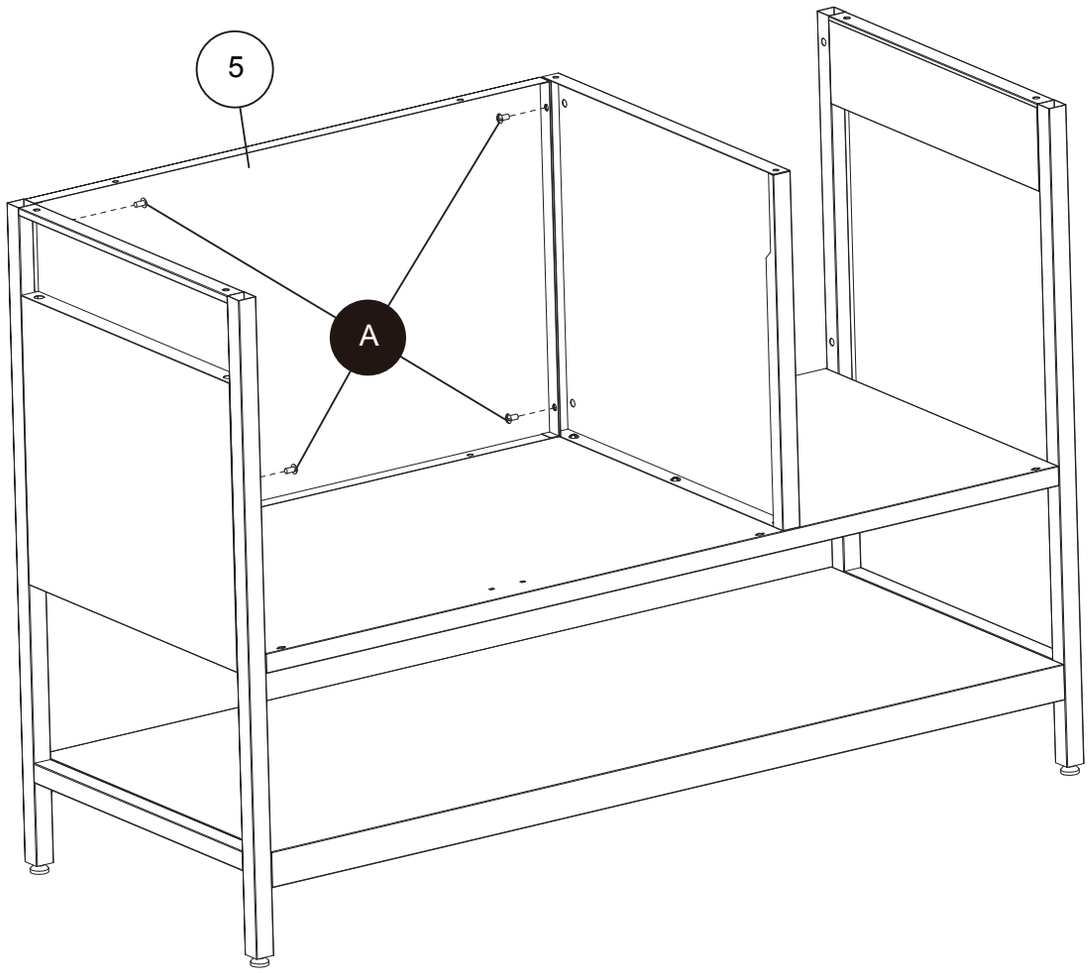
4

A **x3**



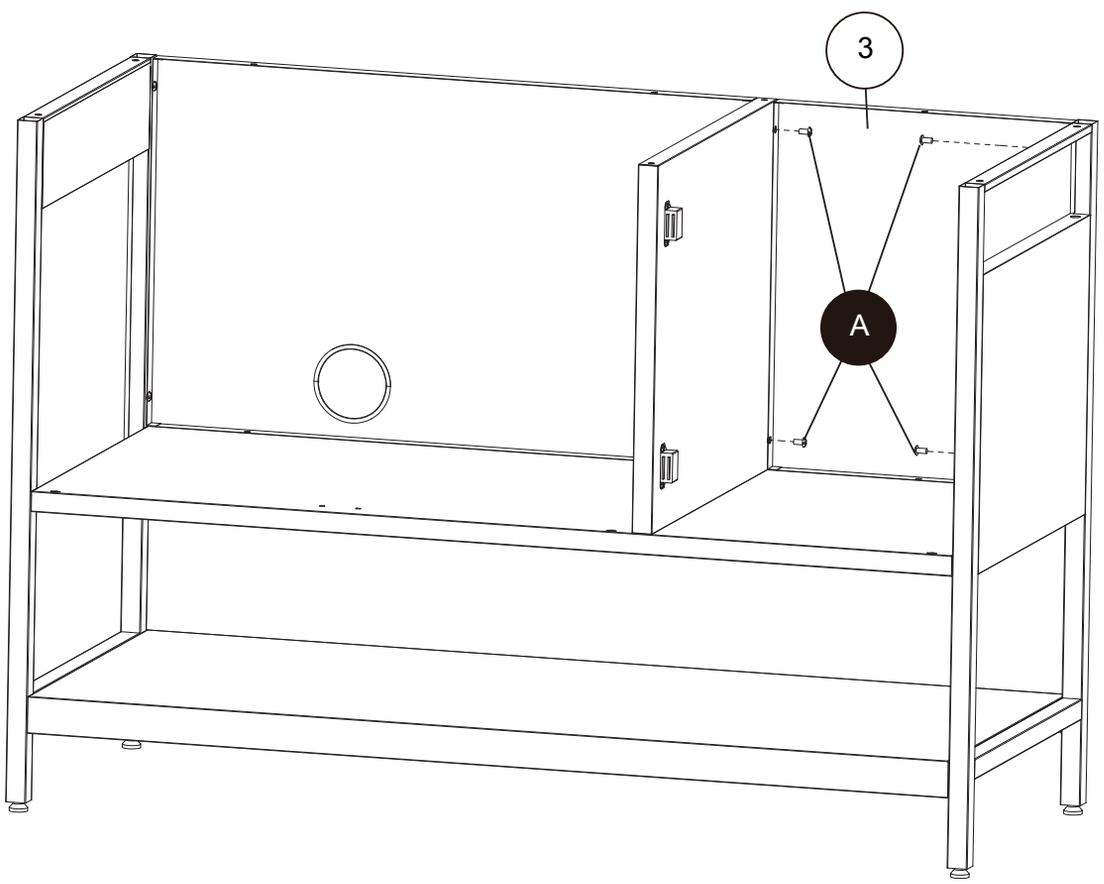
5

A **x4**



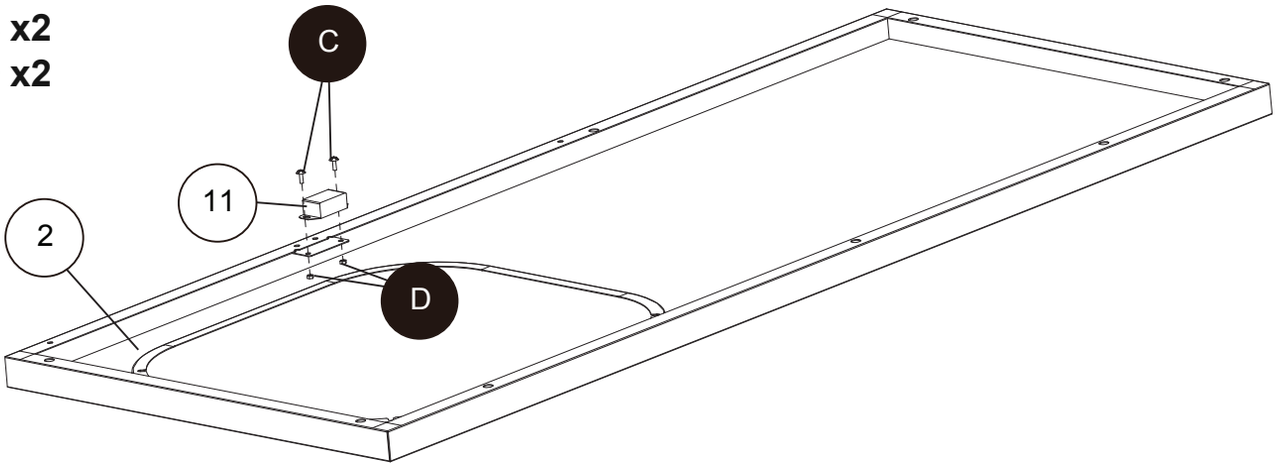
6

A **x4**



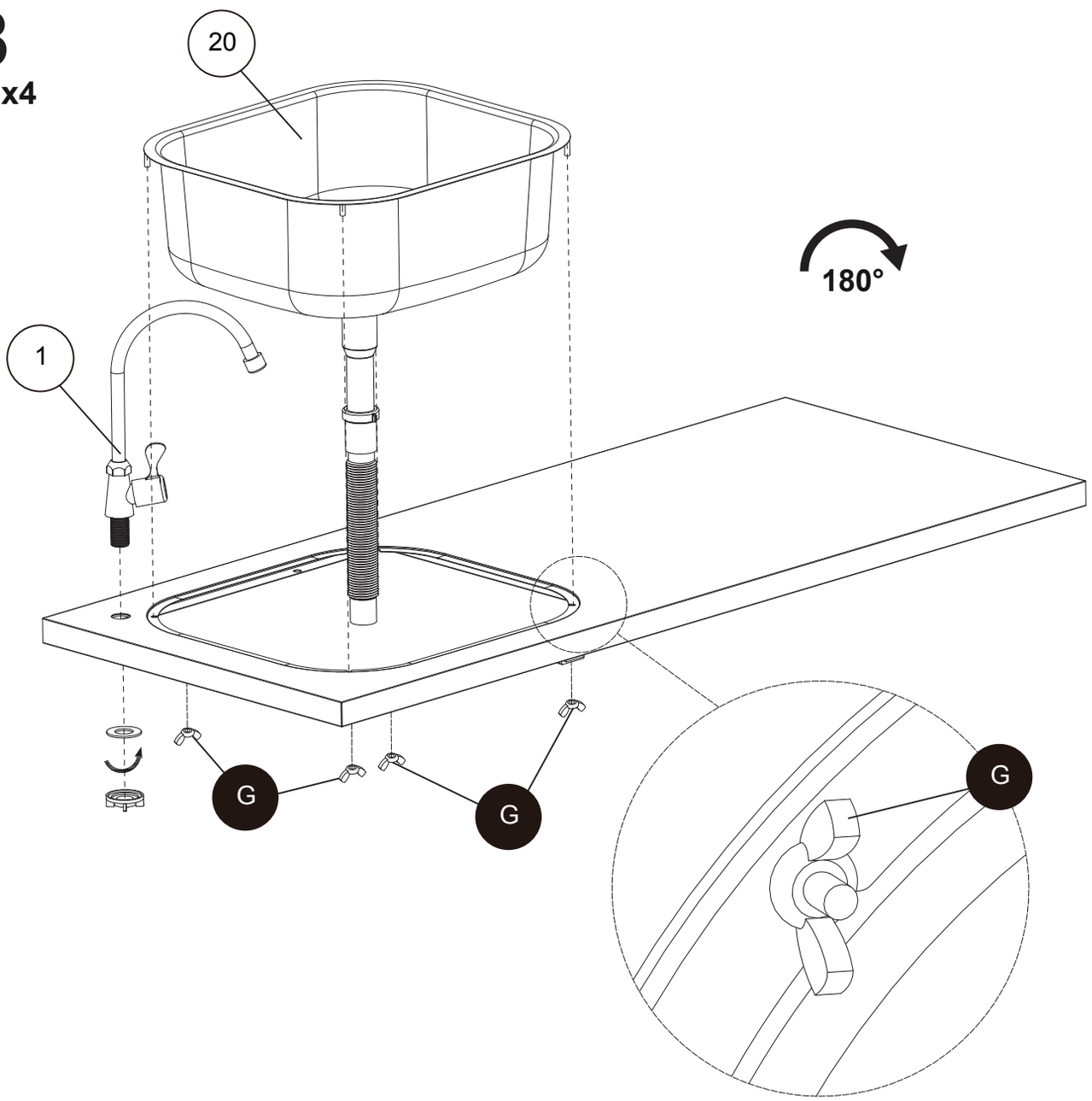
7

C **x2**
D **x2**



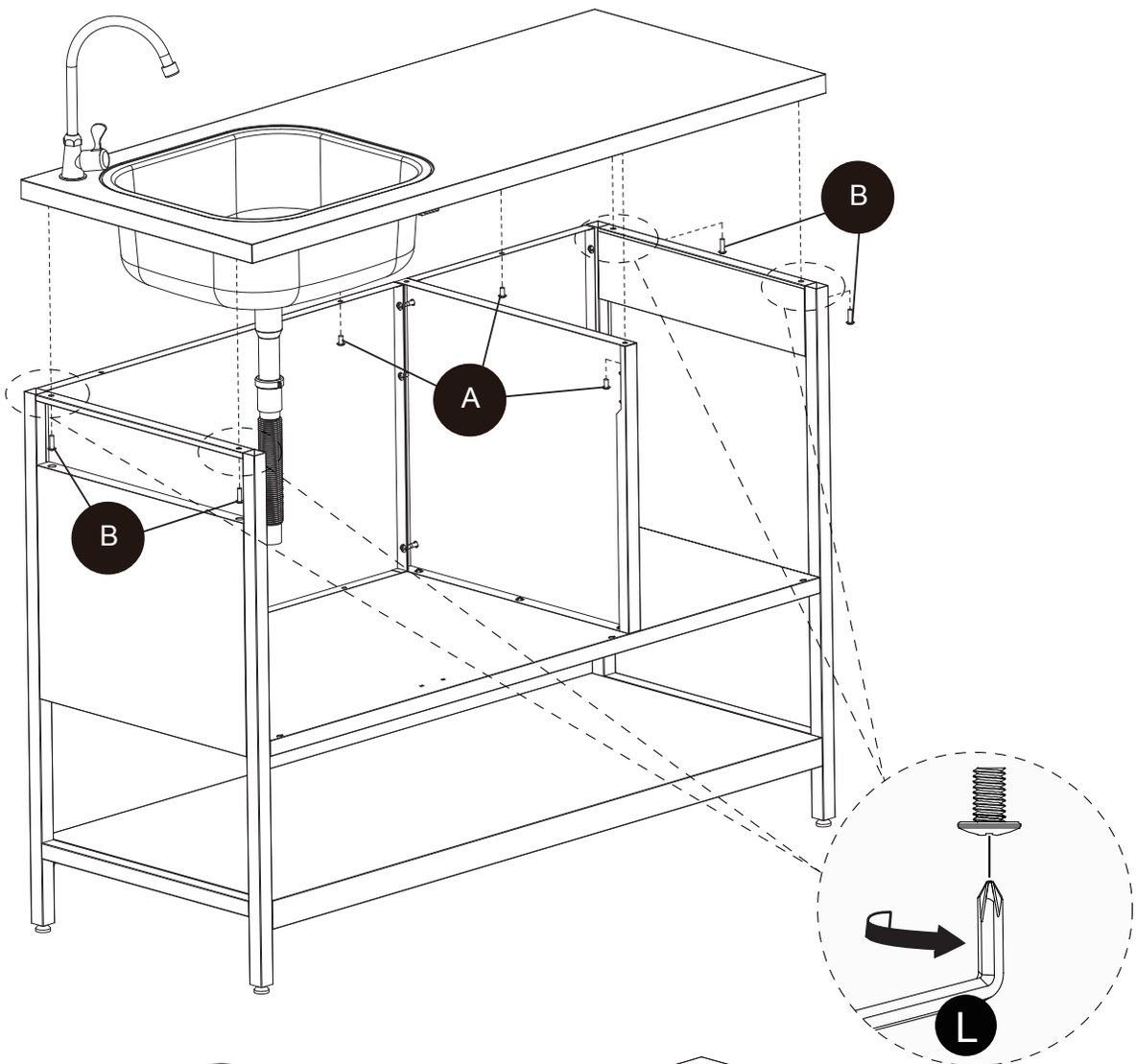
8

G **x4**



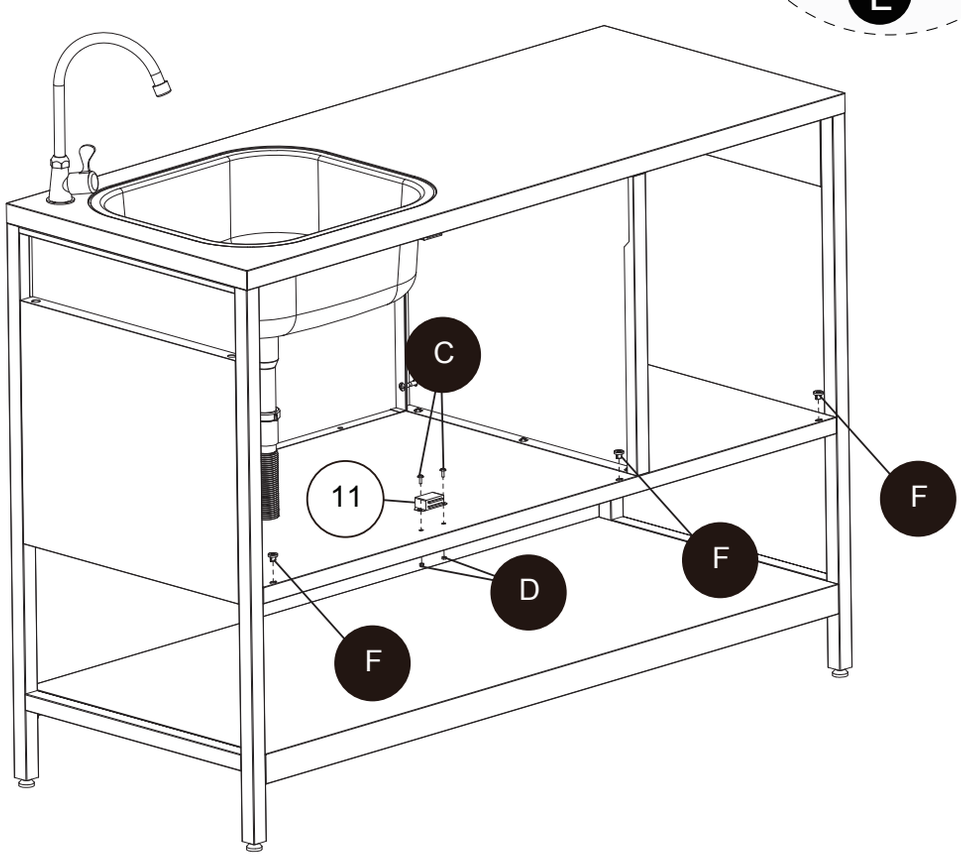
9

A **x3**
B **x4**



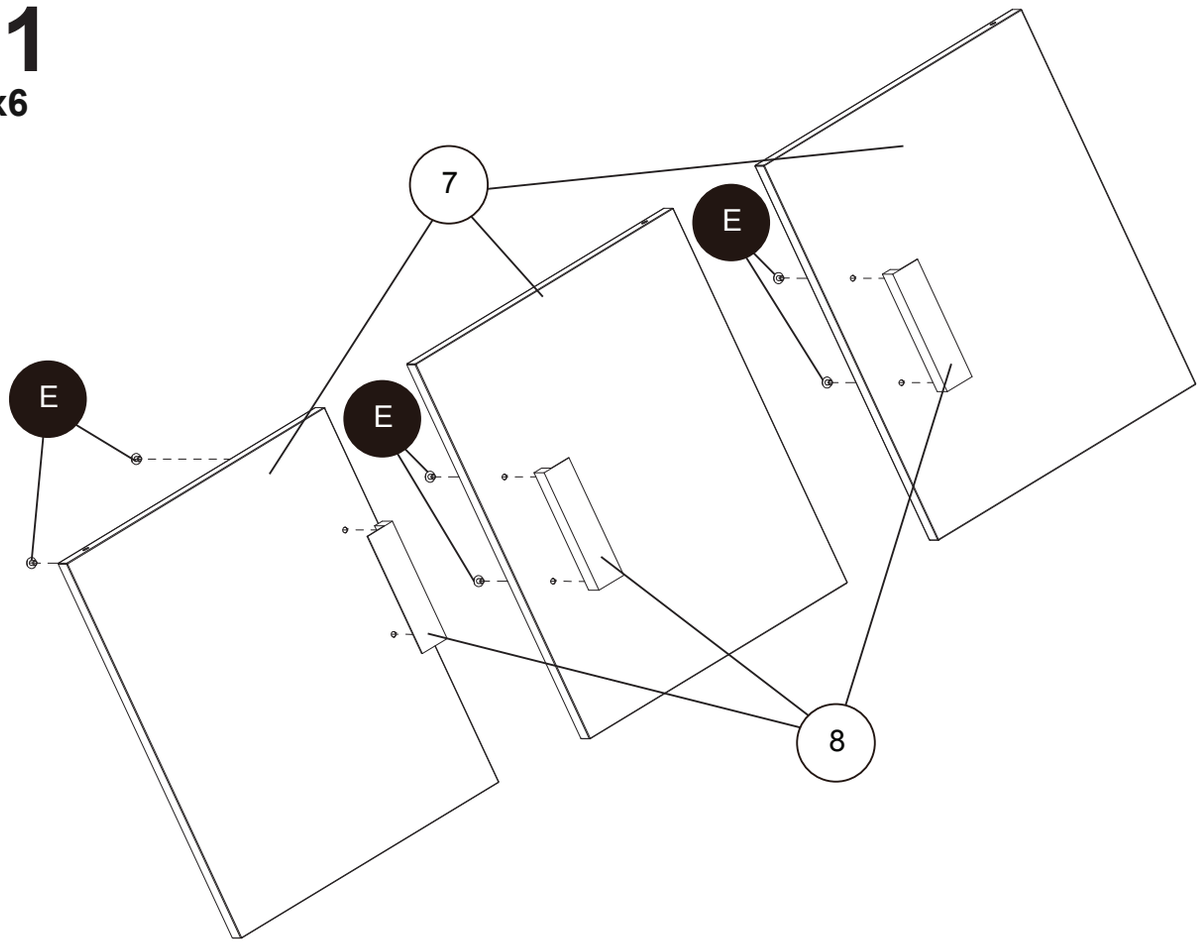
10

C **x2**
D **x2**
F **x3**

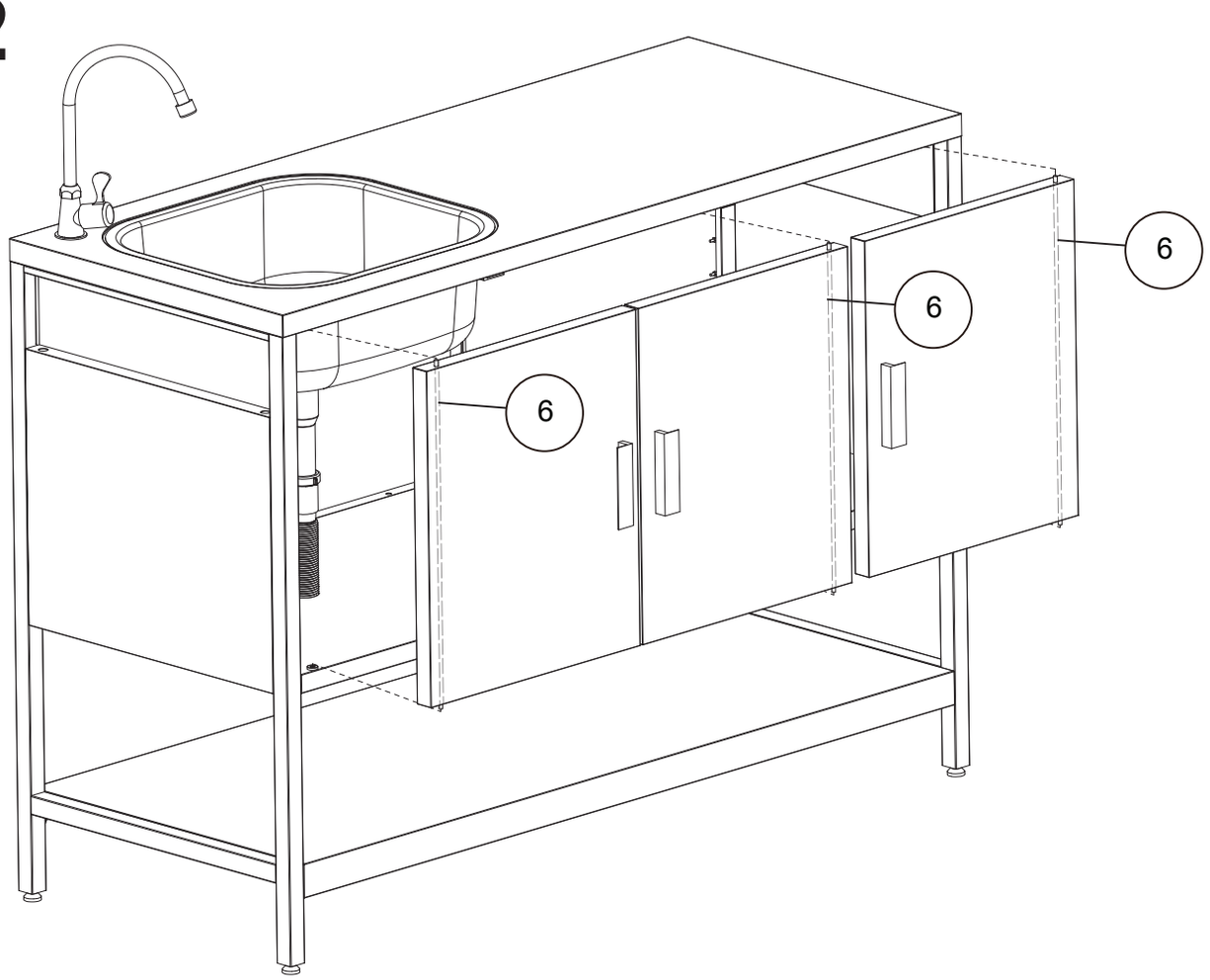


11

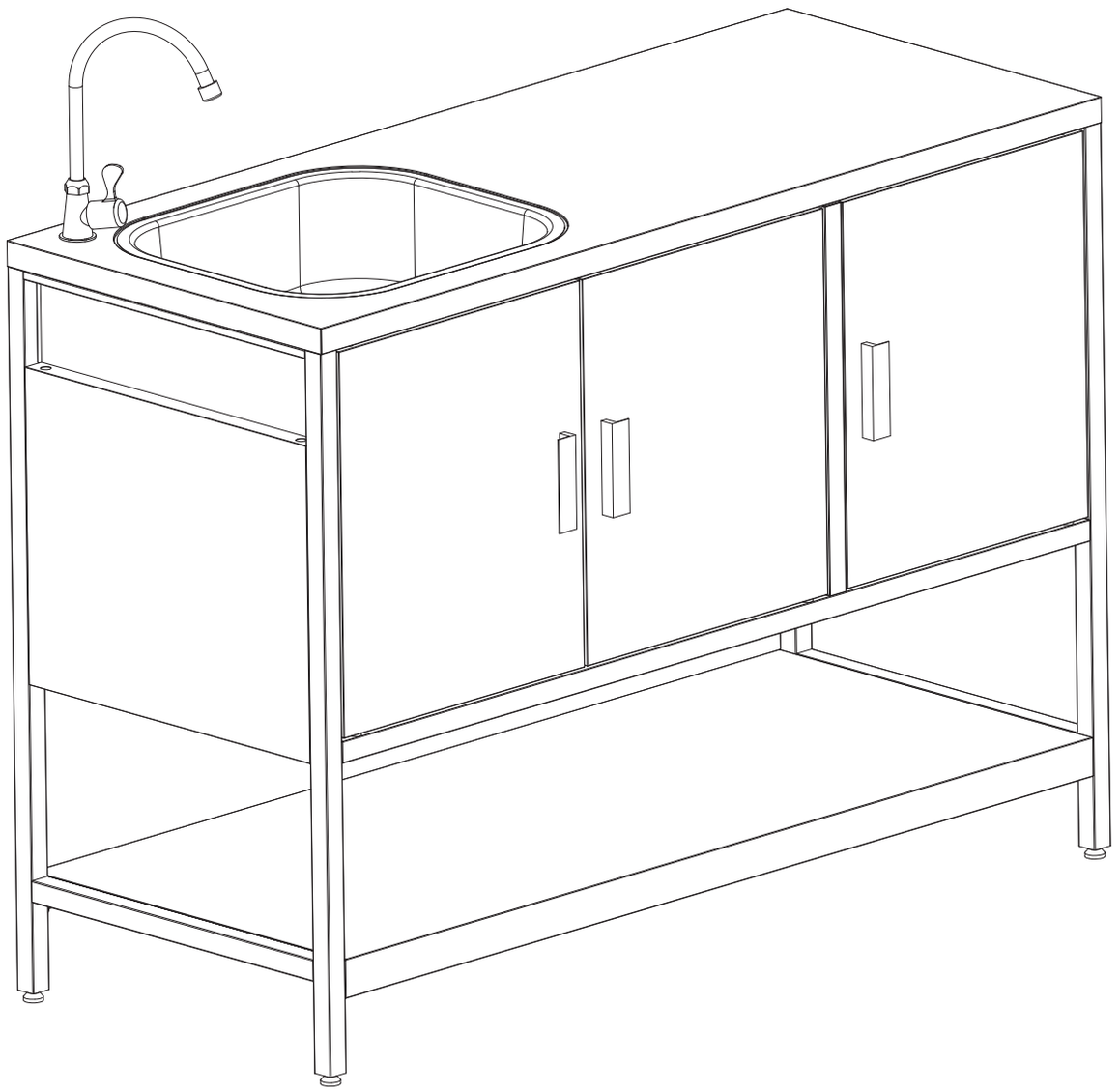
E **x6**



12



13



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTED BY ALICE’S GARDEN UK LTD
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANÇA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

SWEEEK ME

SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :
SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help

FR

Pensez à donner ou recycler.

Association OU Magasin OU Déchèterie

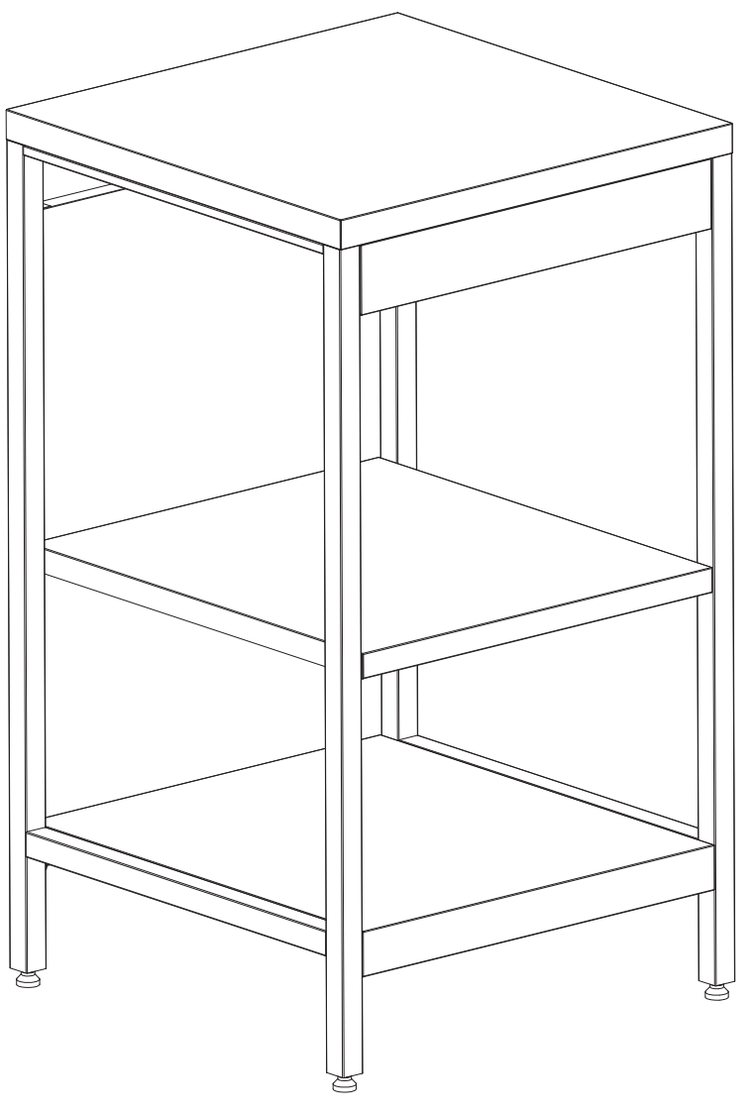
https://quefairedemesdechets.fr

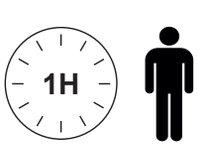
sweeek.

NAXOS

OK9003KC

11/08/2026





INDEX / ÍNDICE / CONTENTS / INHOUD / INDICE / INHALT / INDEKS

FRANÇAIS

Consignes de sécurité 4
Conseils d'utilisation 4
Conseils d'entretien 4
Garantie 5
Montage 20

IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT

ENGLISH

Safety instructions 6
Directions for use 6
Care and maintenance 6
Warranty 7
Assembly 20

IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad 8
Consejos de utilización 8
Consejos de mantenimiento 8
Garantía 9
Montaje 20

IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS :
LEA ATENTAMENTE

PORTUGUÊS

Instruções de segurança 10
Conselhos de utilização 10
Cuidados e manutenção 10
Garantia 11
Montagem 20

IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA :
PARA LER COM ATENÇÃO

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza 12
Consigli per l'uso 12
Consigli per la manutenzione 12
Garanzia 13
Montaggio 20

IMPORTANTE, SI PREGA
DI CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO :
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies 14
Gebruiksaanwijzing 14
Onderhoudstips 14
Garantie 15
Montage 20

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE :
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Sicherheitshinweise 16
Anwendungshinweise 16
Pflegehinweise 16
Garantie 17
Montage 20

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN :
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa 18
Instrukcje uzytkowania 18
Czyszczenie i konserwacja 18
Gwarancja 19
Montaż 20

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAŻNIE

FR



ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES
PORTER DES GANTS PENDANT LE MONTAGE



DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE



GARANTIE :
2 ANS

1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT

- Ce produit a été étudié pour une utilisation extérieure uniquement, loin de tous produits inflammables.
- Ce produit doit être éloigné des matériaux inflammables durant l'utilisation.
- Ce produit doit être installé sur une surface plane et à l'abri de la pluie ou protégé pour éviter les infiltrations directes d'eau.
- Les parties protégées par le fabricant ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur.
- L'installation doit être effectuée en suivant exactement ces instructions. Il existe un risque pour la sécurité en cas d'installation incorrecte.
- Les éléments assemblés par le fabricant ou le revendeur ne doivent pas être modifiés. Aucune modification ne doit être effectuée sur les éléments qui composent ce produit. Les éventuelles réparations ne doivent être effectuées qu'après autorisation préalable du Service Après-Vente sweeek, fournisseur exclusif de pièces détachées certifiées.

2/ CONSEILS D'UTILISATION

- Pour des raisons de stabilité, et afin de préserver les pas de vis d'un serrage de travers, il est impératif d'assembler manuellement tous les éléments, et de serrer toutes les vis à la main dans un premier temps. Une fois l'assemblage terminé, vous pouvez procéder au serrage de la visserie de manière plus ferme.
- Ne pas jeter les emballages dans la nature et ne pas les laisser à portée des enfants.

3/ CONSEILS D'ENTRETIEN

- La structure de votre produit est en acier recouvert de peinture époxy. Ce traitement retarde l'apparition de traces de corrosion, dès les premières apparitions, il est conseillé de traiter immédiatement les zones concernées à l'aide d'un produit antirouille adapté, que vous trouverez en grande surface spécialisée.
- Il est conseillé d'hiverner votre produit en le mettant à l'abri et au sec, il en est de même en période de non utilisation prolongée.

4/ GARANTIE

- sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, …) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie… Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.

EN



WARNING :
RISK OF INJURY,
WEAR GLOVES DURING ASSEMBLY



FOR
DOMESTIC USE
ONLY



WARRANTY :
2 YEARS

1/ SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT

- This product has been designed for outdoor use only, away from all flammable materials.
- This product must be kept away from flammable materials during use.
- This product must be installed on a flat surface and protected from rain or direct water use.
- Parts protected by the manufacturer must not be handled by the user.
- Installation must be carried out in strict accordance with these instructions. There is a safety risk in the event of incorrect installation.
- Components assembled by the manufacturer or dealer must not be modified. Any repairs must only be carried out with the prior authorisation of the sweeek After-Sales Service, the exclusive supplier of certified spare parts.

2/ DIRECTIONS FOR USE

- For stability and to avoid cross-threading screws, assemble all parts manually and start by tightening all screws by hand. Once all parts have been assembled, you can tighten the screws more securely.
- The packaging is to be disposed of correctly. Keep packing away from of children.

3/ CARE AND MAINTENANCE

- Your product is made from epoxy-painted steel which delays rusting. However, as soon as signs of corrosion appear, we recommend immediately treating the affected areas using a suitable anti-rust product which you can find at large DIY stores.
- We recommend taking winter precautions with your product by storing it away in a dry place. The same applies for extended periods of non-use.

4/ WARRANTY

- sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.

ES



ADVERTENCIA :
RIESGO DE LESIONES, USAR GUANTES DURANTE EL MONTAJE



SÓLO PARA USO DOMÉSTICO



GARANTÍA : 3 AÑOS

1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE

- Este producto ha sido diseñado para su uso exclusivo en exteriores, lejos de cualquier material inflamable.
- Este producto debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso.
- Este producto debe instalarse sobre una superficie plana y protegida de la lluvia o de la entrada directa de agua.
- Las piezas protegidas por el fabricante no deben ser manipuladas por el usuario.
- La instalación debe realizarse siguiendo estrictamente estas instrucciones. Existe un riesgo para la seguridad en caso de instalación incorrecta.
- Los componentes montados por el fabricante o el distribuidor no deben modificarse. Cualquier reparación deberá realizarse únicamente con la autorización previa del Servicio Postventa de sweeek, proveedor exclusivo de piezas de recambio certificadas.

2/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Por razones de estabilidad, y con el fin de preservar las roscas de tornillo de una fijación transversal, es obligatorio ensamblar manualmente todos los elementos y apretar primero todos los tornillos a mano. Una vez que el montaje sea realizado, puede apretar los tornillos de manera más firme.
- No tirar los embalajes en el entorno natural y no dejarlos al alcance de los niños.

3/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- La estructura de este producto es de acero cubierto de esmalte epoxi. Este tratamiento retrasa la aparición de signos de corrosión. Al primer signo de corrosión, se recomienda tratar inmediatamente las zonas afectadas con un producto antióxido adecuado, que encontrará en grandes superficies especializadas.
- Aconsejamos proteger su producto en invierno o durante largos periodos sin uso, guardándolo en un lugar seco.

4/ GARANTÍA

- sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.

PT



ADVERTÊNCIA :
RISCOS DE FERIMENTOS
USAR LUVAS DURANTE A MONTAGEM



PARA
UMA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA



GARANTIA :
3 ANOS

1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE

- Este produto foi concebido apenas para utilização no exterior, longe de todos os materiais inflamáveis.
- Este produto deve ser mantido afastado de materiais inflamáveis durante a utilização.
- Este produto deve ser instalado numa superfície plana e protegido da chuva ou da entrada direta de água.
- As peças protegidas pelo fabricante não devem ser manuseadas pelo utilizador.
- A instalação deve ser efectuada em estrita conformidade com estas instruções. Existe um risco de segurança em caso de instalação incorrecta.
- Os componentes montados pelo fabricante ou pelo revendedor não devem ser modificados. Qualquer reparação só pode ser efectuada com a autorização prévia do Serviço Pós-Venda sweeek, fornecedor exclusivo de peças sobressalentes certificadas.

2/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Por razões de estabilidade, e a fim de preservar os fios de um espeto, é imperativo montar todos os elementos manualmente e apertar todos os parafusos manualmente à mão. Quando a montagem estiver concluída, você poderá apertar o hardware com mais firmeza.
- Não deite a embalagem na natureza e não os deixe ao alcance das crianças.

3/ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- A estrutura do seu mobiliário é aço revestido com tinta epóxi. Este tratamento atrasa a aparência de traços de corrosão, desde os primeiros aparecimentos, é aconselhável tratar imediatamente as áreas em causa com um produto antiferrugem adequado, que você vai encontrar no supermercado especializado.
- É aconselhável no inverno pôr uma capa no conjunto, é o mesmo em período de uso não prolongado.

4/ GARANTIA

- A sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 3 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.

IT



ATTENZIONE :
RISCHIO DI LESIONI
INDOSSARE GUANTI DURANTE IL MONTAGGIO



SOLO
PER USO
DOMESTICO



GARANZIA :
2 ANNI

1/ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTE

- Questo prodotto è stato progettato solo per l'uso all'aperto, lontano da materiali infiammabili.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili.
- Il prodotto deve essere installato su una superficie piana e protetto dalla pioggia o dall'ingresso diretto di acqua.
- Le parti protette dal produttore non devono essere manipolate dall'utente.
- L'installazione deve essere eseguita in stretta osservanza delle presenti istruzioni. In caso di installazione non corretta, sussiste un rischio per la sicurezza.
- I componenti assemblati dal produttore o dal rivenditore non devono essere modificati. Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo previa autorizzazione del Servizio Post-Vendita sweeek, fornitore esclusivo di ricambi certificati.

2/ CONSIGLI PER L'USO

- Per motivi di stabilità e per preservare la filettatura di uno spiedo, è imperativo assemblare manualmente tutti gli elementi e serrare manualmente tutte le viti. Una volta completato l'assemblaggio, è possibile serrare più saldamente l'hardware.
- Non disperdere l'imballaggio nella natura e non lasciarlo alla portata dei bambini.

3/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

- La struttura dei vostri mobili è in acciaio rivestito con vernice epossidica. Questo trattamento ritarda la comparsa di tracce di corrosione, fin dalla prima comparsa, è consigliabile trattare subito le zone interessate con un prodotto antiruggine idoneo, che troverete nei supermercati specializzati.
- Si consiglia nel periodo invernale di mettere una copertura sul set, lo stesso vale per brevi periodi di utilizzo.

4/ GARANZIA

- sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali : urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.

NL



WAARSCHUWING :
RISICO OP VERWONDIGEN
DRAAG WERKHANDSCHOENEN TIJDENS DE MONTAGE



BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK



GARANTIE :
2 JAAR

1/ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor buitengebruik, uit de buurt van ontvlambare materialen.
- Dit product moet tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.
- Dit product moet worden geïnstalleerd op een vlakke ondergrond en worden beschermd tegen regen of het direct binnendringen van water.
- Door de fabrikant beschermde onderdelen mogen niet worden aangeraakt door de gebruiker.
- De installatie moet strikt volgens deze instructies worden uitgevoerd. Er bestaat een veiligheidsrisico bij onjuiste installatie.
- Door de fabrikant of dealer gemonteerde onderdelen mogen niet worden gewijzigd. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd met voorafgaande toestemming van de sweeek After-Sales Service, de exclusieve leverancier van gecertificeerde onderdelen.

2/ GEBRUIKSAANWIJZING

- Voor stabiliteit en om doordraaien te voorkomen, gelieve alle onderdelen te monteren en de schroeven in eerste instantie handmatig aan te halen. Zodra alle onderdelen gemonteerd zijn, kunt u de schroeven vast draaien.
- Gooi de verpakking niet weg in de natuur en hou de verpakking bij kinderen vandaan.

3/ ONDERHOUDSTIPS

- De structuur van uw meubilair is staal bedekt met epoxy verf. Deze behandeling vertraagt het ontstaan van corrosie. Vanaf de eerste verschijning van corrosie, het is raadzaam om de gebieden onmiddellijk te behandelen met een product dat geschikt is tegen roest. Dit is verkrijgbaar in uw plaatselijke bouwmartkt.
- Het is aanbevolen om uw product winterklaar te maken door deze veilig en droog op te slaan. Hetzelfde geldt bij lange perioden zonder gebruik.

4/ GARANTIE

- sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico’s voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.

DE



WARNUNG :
VERLETZUNGSGEFAHR
TRAGEN SIE BEIM ZUSAMMENBAU HANDSCHUHE



BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH



GARANTIE :
2 JAHRE

1/ SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG

- Dieses Produkt wurde nur für den Gebrauch im Freien entwickelt, weit weg von brennbaren Materialien.
- Dieses Produkt muss während des Gebrauchs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Dieses Produkt muss auf einer ebenen, regengeschützten oder geschützten Fläche aufgestellt werden, um das direkte Eindringen von Wasser zu verhindern.
- Die vom Hersteller geschützten Teile dürfen vom Nutzer nicht manipuliert werden.
- Die Montage muss genau nach diesen Anweisungen durchgeführt werden. Es besteht ein Sicherheitsrisiko, wenn die Montage nicht korrekt vorgenommen wird.
- Die vom Hersteller oder Händler zusammengebauten Teile dürfen nicht verändert werden. An den Teilen, aus denen dieses Produkt zusammengesetzt ist, dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden. Eventuelle Reparaturen dürfen nur nach vorheriger Genehmigung durch den sweeek-Kundendienst, dem exklusiven Lieferanten von zertifizierten Ersatzteilen, durchgeführt werden.

2/ ANWENDUNGSHINWEISE

- Aus Stabilitätsgründen und um die Gewinde vor schiefem Anziehen zu schützen, ist es unbedingt erforderlich, alle Teile von Hand zusammenzusetzen und alle Schrauben zunächst von Hand anzuziehen. Wenn die Montage abgeschlossen ist, können Sie die Schrauben fester anziehen.
- Entsorgen Sie die Verpackung nicht im Freien und lassen Sie sie nicht in der Reichweite von Kindern.

3/ PFLEGEHINWEISE

- Das Gestell Ihres Artikels besteht aus mit Epoxidfarbe beschichtetem Stahl. Diese Behandlung verzögert das Auftreten von Korrosionsspuren. Sollten Rostspuren auftreten, ist es ratsam, die betroffenen Bereiche sofort mit einem geeigneten Rostschutzmittel (in spezialisierten Fachmärkten erhältlich) zu behandeln.
- Es ist ratsam, Ihr Produkt winterfest zu verstauen. Lagern Sie es abgedeckt und an einem trockenen Ort. Dies gilt auch bei längerem Nichtgebrauch.

4/ GARANTIE

- sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Garantieübernahme zu überprüfen.
- Wenn sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.

PL



UWAGA :
RYZYKO OBRAŻEŃ
NOSIĆ RĘKAWICE PODCZAS MONTAŻU



PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU
DOMOWEGO



GWARANCJA :
2 LATA

1/ INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

WAŻNE

- Ten produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku na zewnątrz, z dala od wszelkich materiałów łatwopalnych.
- Podczas użytkowania produkt należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.
- Ten produkt musi być zainstalowany na płaskiej powierzchni i chroniony przed deszczem lub bezpośrednim wnikaniem wody.
- Części chronione przez producenta nie mogą być dotykane przez użytkownika.
- Instalacja musi być przeprowadzona w ścisłej zgodności z niniejszymi instrukcjami. Nieprawidłowa instalacja stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nie wolno modyfikować podzespołów zamontowanych przez producenta lub sprzedawcę. Wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody serwisu posprzedażnego sweeek, wyłącznego dostawcy certyfikowanych części zamiennych..

2/ INSTRUKCJE UZYTKOWANIA

- Ze względu na stabilność oraz w celu zabezpieczenia gwintów śrub przed krzywym dokręceniem, konieczne jest ręczne zmontowanie wszystkich elementów i wstępne dokręcenie wszystkich śrub ręcznie. Po zakończeniu montażu można mocniej dokręcić śruby.
- Nie wyrzucaj opakowań do środowiska i nie zostawiaj ich w zasięgu dzieci.

3/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Konstrukcja Twojego produktu wykonana jest ze stali pokrytej farbą epoksydową. Zabieg ten opóźnia pojawienie się śladów korozji, przy pierwszym pojawieniu się wskazane jest natychmiastowe zabezpieczenie dotkniętych miejsc odpowiednim środkiem antykorozyjnym, który można znaleźć w specjalistycznych sklepach.
- Zaleca się zabezpieczenie produktu na zimę poprzez umieszczenie go w osłoniętym i suchym miejscu, to samo dotyczy okresów dłuższego nieużywania.

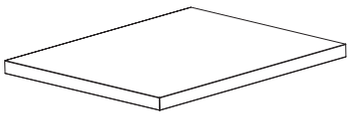
4/ GWARANCJA

- sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

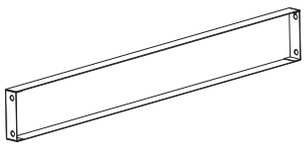
LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak : wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy cierne, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.

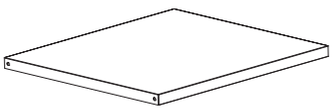
1
× 1



2
× 2



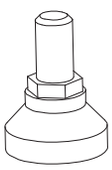
3
× 1



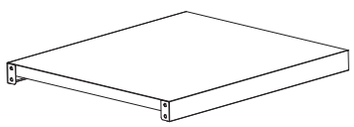
4
× 2



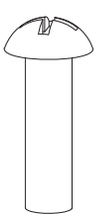
5
× 4



6
× 1



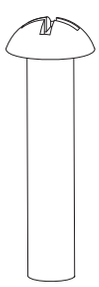
A



× 20

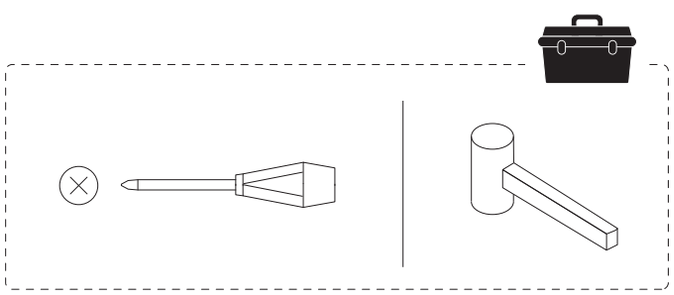
M6X12MM

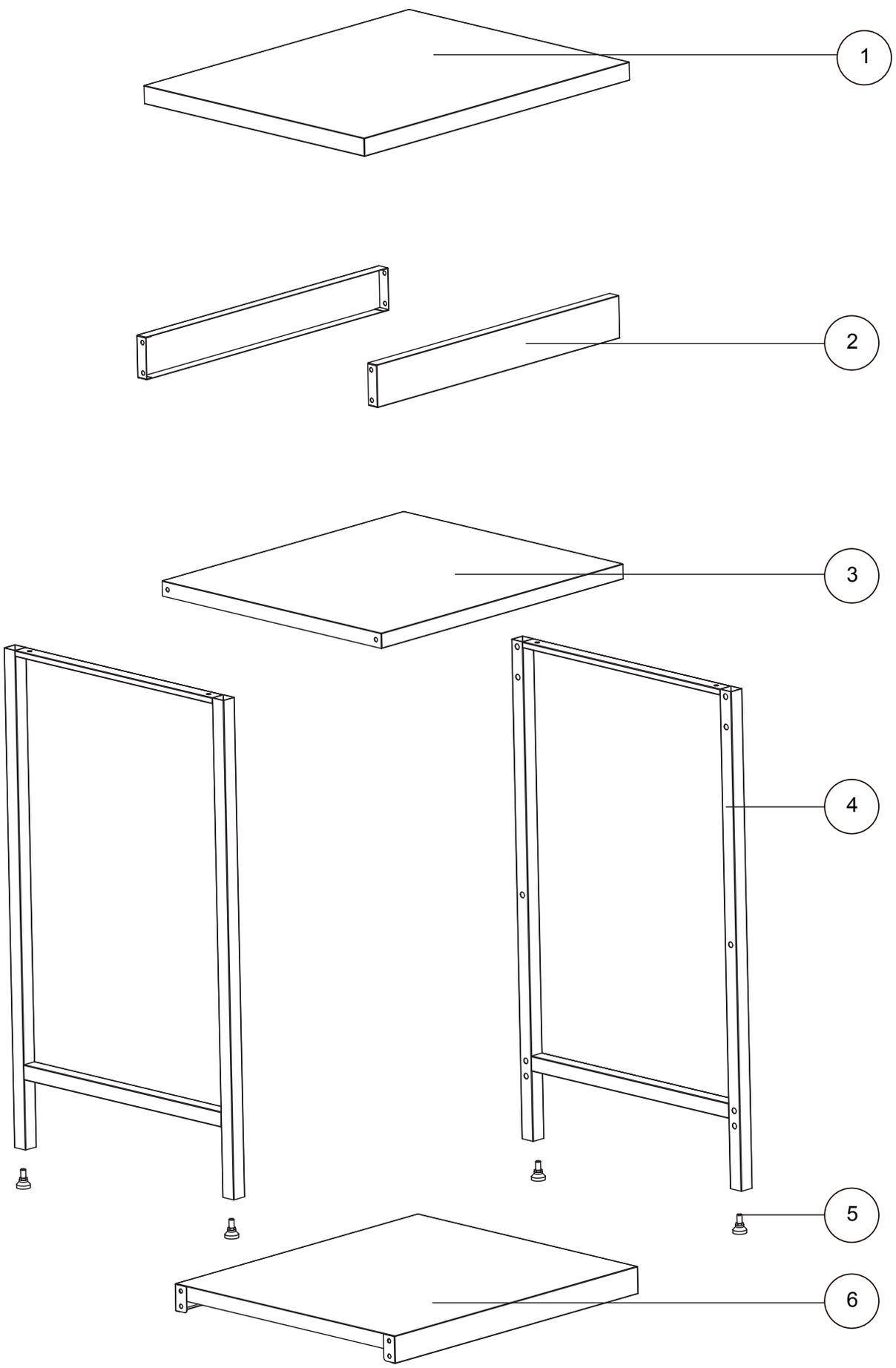
B



× 4

M6X20MM



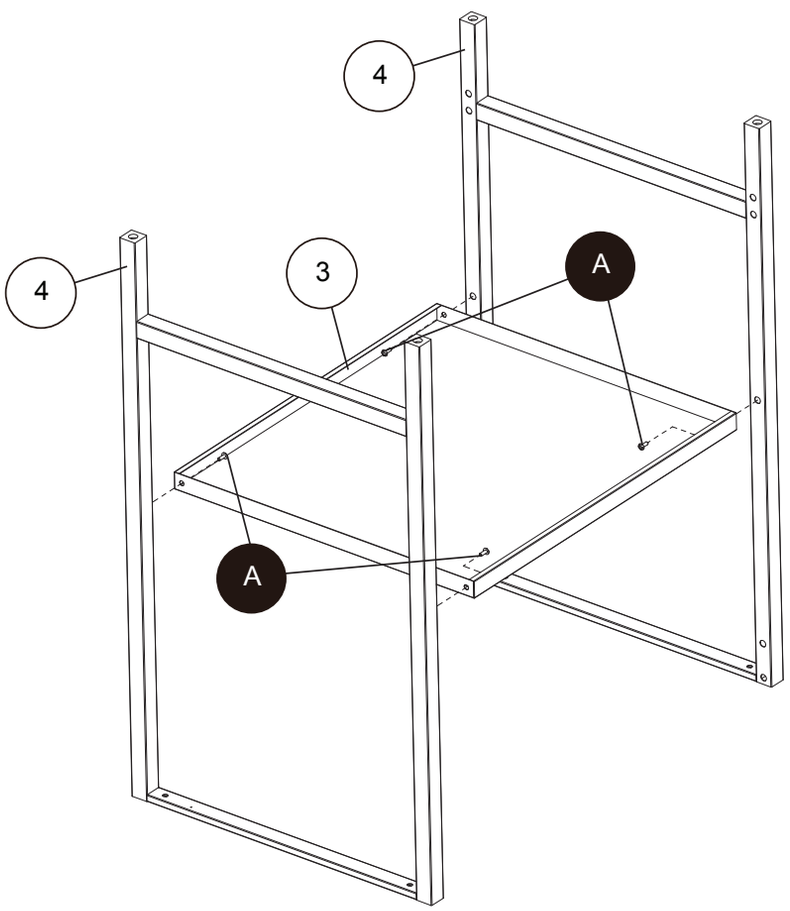

1
2
3
4
5
6

MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŻ

1H

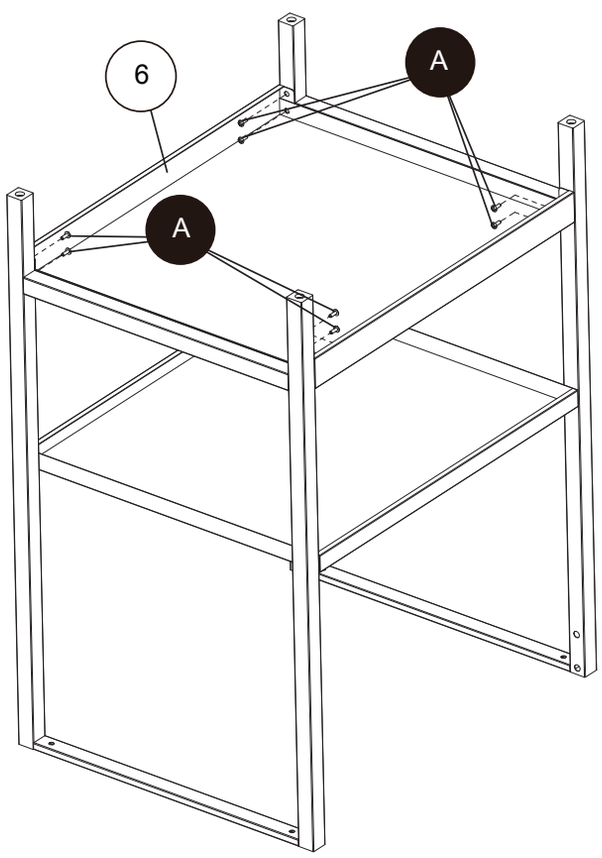
1

A **x4**

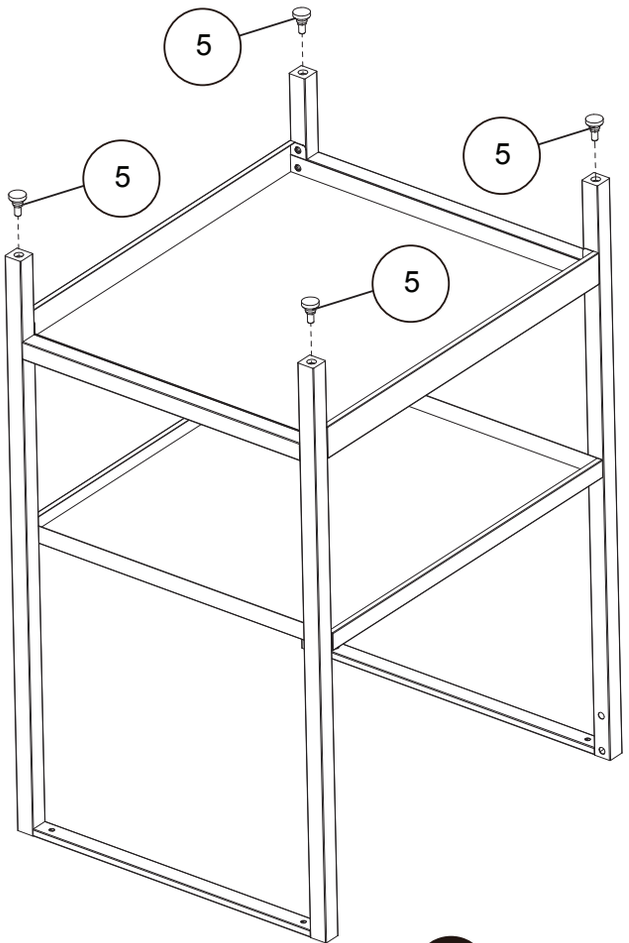


2

A **x8**

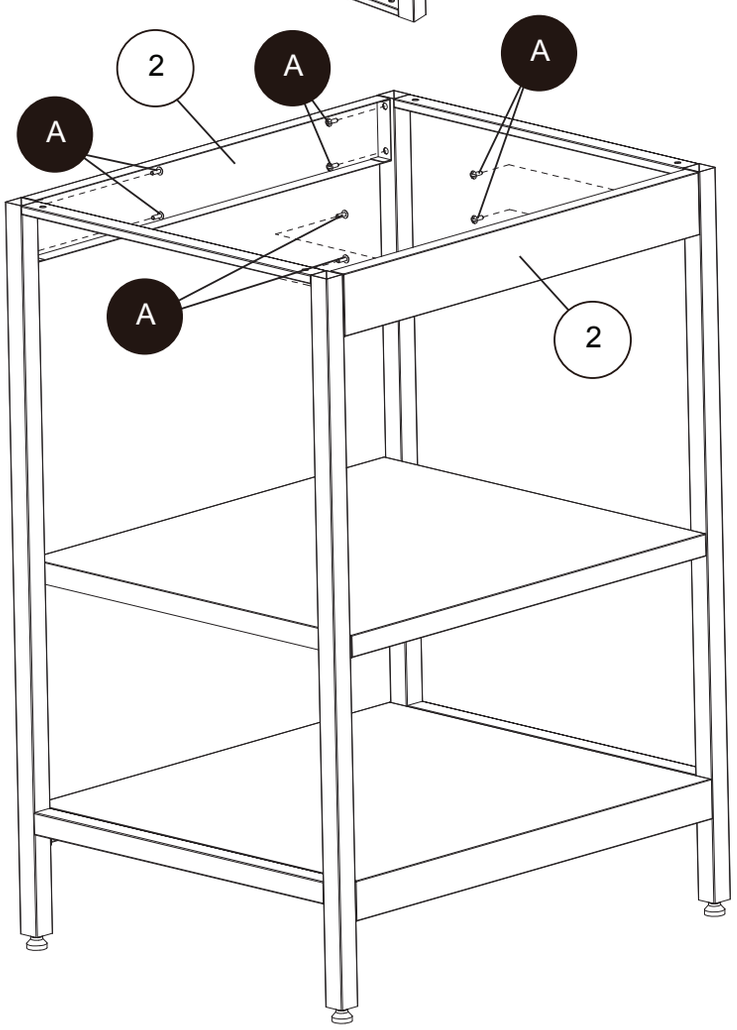


3



4

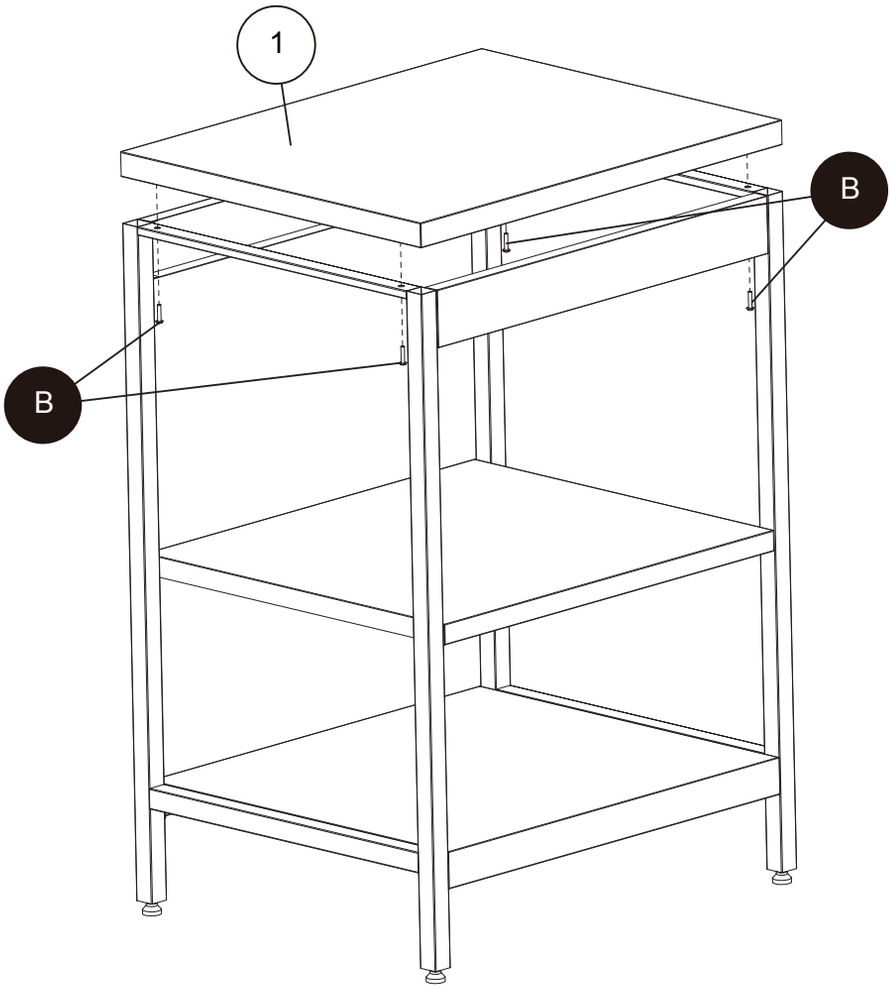
A **x8**



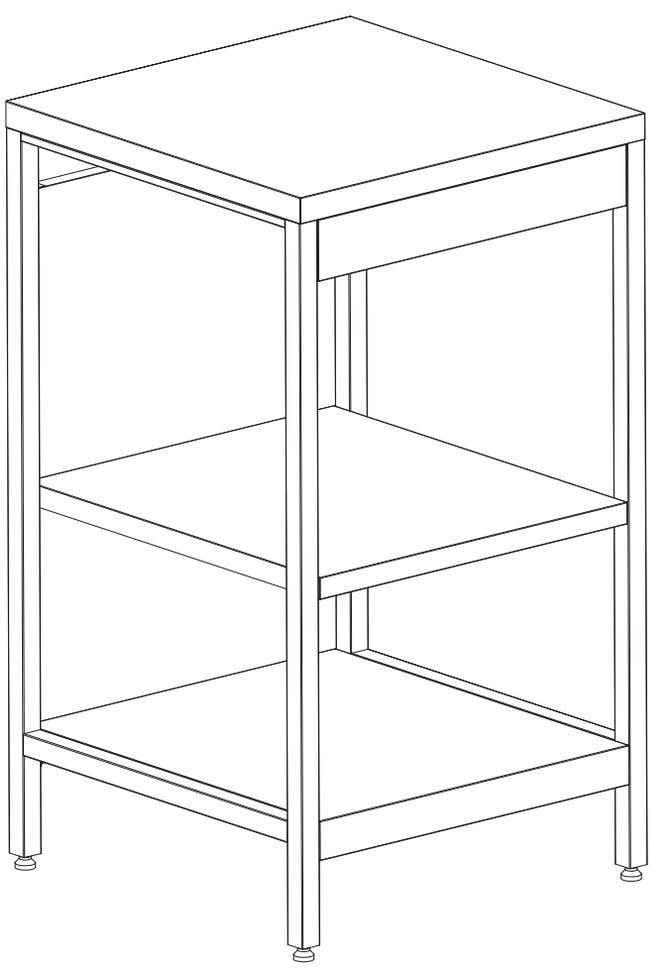


5

B **x4**



6



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTED BY ALICE’S GARDEN UK LTD
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANÇA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

SWEEEK ME

SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :
SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help

FR

Pensez à donner ou recycler.

Association OU Magasin OU Déchèterie

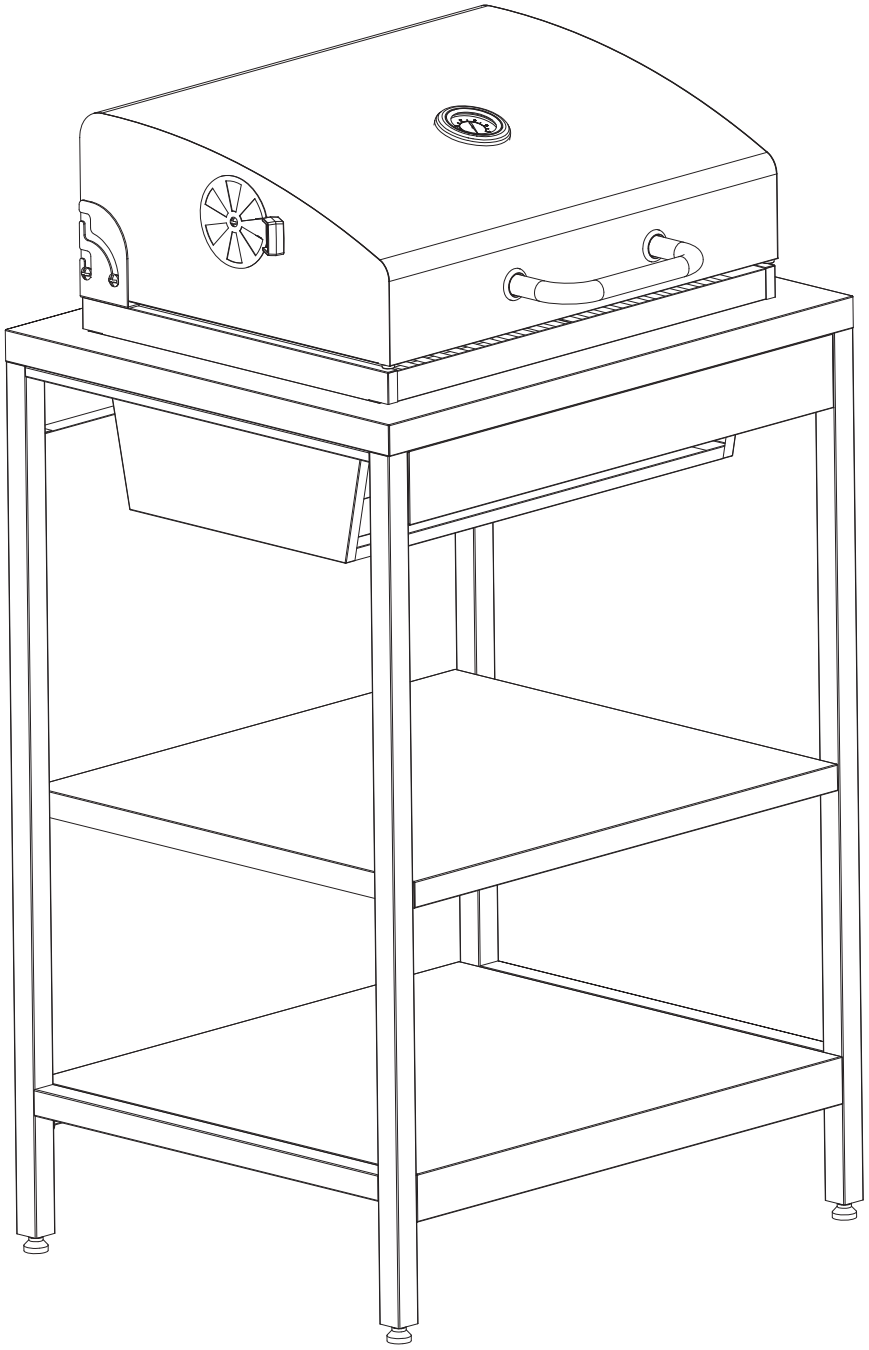
https://quefairedemesdechets.fr

sweeek.

NAXOS

BBQC9003

31/07/2026



INDEX / ÍNDICE / CONTENTS / INHOUD / INDICE / INHALT / INDEKS

FRANÇAIS

Avertissements 4
Symboles 4
Conseils d'utilisation 5
Conseils d'entretien 5
Garantie 6
Montage 28

IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE:
À LIRE ATTENTIVEMENT

ENGLISH

Warnings 7
Symbols 7
Directions for use 8
Care and maintenance 8
Warranty 9
Assembly 28

IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY

ESPAÑOL

Advertencias 10
Símbolos 10
Consejos de utilización 11
Consejos de mantenimiento 11
Garantía 12
Montaje 28

IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS:
LEA ATENTAMENTE

PORTUGUÊS

Advertências 13
Símbolos 13
Conselhos de utilização 14
Conselhos de manutenção 14
Garantia 15
Montagem 28

IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA:
PARA LER COM ATENÇÃO

ITALIANO

Avvertenze....16
Simboli....16
Consigli per l'uso....17
Consigli per la manutenzione....17
Garanzia....18
Montaggio....28

IMPORTANTE, SI PREGA
DI CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO:
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Waarschuwingen....19
Symbolen....19
Gebruiksaanwijzing....20
Onderhoudstips....20
Garantie....21
Montage....28

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Warnhinweise....22
Symbole....22
Anwendungshinweise....23
Pflegehinweise....23
Garantie....24
Montage....28

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Ostrzeżenia....25
Symbole....25
Instrukcje uzytkowania....26
Czyszczenie i konserwacja....26
Gwarancja....27
Montaż....28

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAŻNIE

FR

ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES
PORTER DES GANTS PENDANT LE MONTAGE

DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE

GARANTIE :
2 ANS

1/ AVERTISSEMENTS

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION

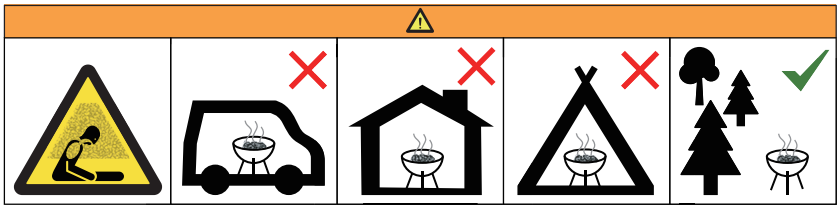
- Lire attentivement les instructions de montage suivantes avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Si vous assemblez ce produit pour quelqu'un d'autre, veuillez lui remettre ce document pour qu'il en prenne connaissance pour une utilisation future.
- Le barbecue doit être installé sur un support horizontal stable avant utilisation.
- La cuve a été conçue pour recevoir une quantité de 1,2kg de charbon de bois standard. N'utilisez pas de bois type bûche avec votre barbecue charbon.
- Il est conseillé d'utiliser des gants durant le montage, mais également pendant l'utilisation du barbecue pour éviter tout risque de blessure (coupure, brûlure, etc.).

ATTENTION !

- ATTENTION ! Ce barbecue va devenir très chaud. Ne pas le déplacer pendant son utilisation.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser dans des locaux fermés !
- ATTENTION ! Ne pas utiliser d'alcool, d'essence ou tout autre liquide analogue pour allumer ou réactiver le barbecue.
- ATTENTION ! Ne pas laisser le barbecue à la portée des enfants et des animaux domestiques.
- ATTENTION ! Soyez prudent au sujet des bords coupants. Tous les efforts ont été faits lors de la fabrication du barbecue pour détecter et supprimer les endroits coupants/bords saillants. Cependant, vous devez manipuler soigneusement toutes les pièces pour éviter tout risque de blessure.
- ATTENTION ! Le bac récupérateur de cendres n'est pas une cheminée d'allumage. Ne pas placer de charbon ni tenter de démarrer un feu avec cet accessoire au risque d'endommager le barbecue.
- ATTENTION ! Pour usage extérieur uniquement.

SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.





Ne pas utiliser le barbecue dans un espace confiné et/ou habitable, par exemple des maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux. Risque de décès par empoisonnement au monoxyde de carbone.

2/ CONSEILS D'UTILISATION

CONSEILS POUR L'ALLUMAGE

1. Nettoyer la grille du barbecue avant la 1ère utilisation.
2. Disposer le charbon en pyramide dans la cuve. Attention, la grille pour charbon doit être impérativement placée au fond de la cuve avant le dépôt du charbon.
3. Placer du petit bois sec, du papier journal froissé ou des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3, uniformément à l'intérieur de la pyramide de charbon.
4. Il est préférable d'allumer le charbon avec des allumettes.
5. Laisser brûler le charbon pendant environ 30 minutes. Avant de commencer la cuisson, attendre qu'une couche de cendres recouvre le combustible. Répartir les braises uniformément dans la cuve.
6. Vous pouvez commencer à cuire vos aliments sur le barbecue.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

- Lavez-vous les mains à l'eau chaude savonneuse avant toute manipulation de viande, volaille et poisson frais.
- Ne décongelez pas la viande, le poisson ou la volaille à température ambiante. Faites-les décongeler au réfrigérateur.
- Ne placez jamais des aliments cuits sur une assiette ayant été en contact avec des aliments crus.
- Lavez à l'eau savonneuse puis rincez toutes les assiettes et les ustensiles de cuisine ayant été en contact avec de la viande ou du poisson cru.

CONSEILS POUR LA CUISSON

- Avant de commencer la cuisson, attendre qu'une couche de cendres recouvre le combustible. Ne pas placer d'aliments sur la grille tant qu'il n'y a pas de braises.
- Attendez au moins 30 minutes que le charbon ait bien brûlé et qu'il soit recouvert d'une pellicule de cendres claires avant de placer les aliments sur la grille du barbecue.
- Pour une cuisson optimale, évitez de soulever le couvercle toutes les minutes pour vérifier la cuisson des aliments. La chaleur va s'échapper et le temps de cuisson sera du coup prolongé. Cela évitera également les appels de flammes donc que les aliments ne deviennent noirs. Le couvercle permet également de faire appel à la chaleur tournante et rendra vos aliments plus moelleux à la cuisson.

3/ CONSEILS D'ENTRETIEN

- Attendez que le barbecue et le charbon aient complétement refroidi avant de vider les cendres.
- Après chaque utilisation, videz et nettoyez le bac récupérateur de cendres.
- Il n'est pas nécessaire de laver la grille après chaque utilisation. Décollez simplement les résidus à l'aide d'une brosse à laiton ou d'aluminium froissé, et ensuite essuyez la grille avec du papier absorbant.
- Après chaque utilisation retirer la grille et l'entreposer dans un endroit sec et propre.
- Environ une fois par an nettoyez le barbecue avec un détergent doux et de l'eau. Rincez-le à l'eau claire et essuyez-le.

4 / GARANTIE

- sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, etc.) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie… Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.

EN

WARNING:
RISK OF INJURY,
USE SAFETY GLOVES DURING THE ASSEMBLY.

FOR
DOMESTIC USE

WARRANTY:
2 YEARS

1/ WARNINGS

IMPORTANT ! READ CAREFULLY BEFORE USING

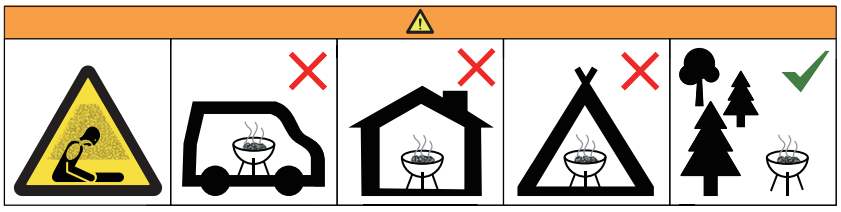
- Read the following assembly instructions before assembling and using the product.
  If you assemble this product for someone else, please give them this document to read for future use.
- The barbecue must be installed on a stable horizontal support before use.
- The tank has been designed to hold 1,2kg (2,6lbs) standard charcoal. Do not use wooden logs with your coal barbecue.
- In order to prevent any harm (cut, burn,etc.), it is strongly advised to use security globes when assembling and using the BBQ.

WARNING !

- WARNING! This barbecue will become very hot, do not move it during operation.
- WARNING! Do not use indoors!
- WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting! Use only firelighters complying to EN1860-3!
- WARNING! Keep children and pets away
- WARNING! Be careful with sharp edges. Every effort has been made during the manufacture of BBQ to detect and remove any sharp edges, however, you must handle all parts carefully to avoid injury.
- WARNING! Do not place charcoal in the ash tray or attempt to start a fire in it as this may damage the grill.
- WARNING! For external use only.

SYMBOLS

The symbols below are fixed to your product. Please study and learn their meaning. A better interpretation of these symbols will enable you to operate the product safely.





Do not use the barbecue in a confined and / or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats.
Danger of carbon monoxide poisoning fatality.

2/ INSTRUCTIONS FOR USE

IGNITING TIPS

1. Clean the grill before the first use.
2. Place the coal as a pyramid shape in the tank. Be careful, the grill must imperatively be located at the end of the tank before adding the coal.
3. Place the dry kindling, crumpled paper or fire starter log conforming to the standard EN1860-3, evenly inside the charcoal pyramid.
4. It is better to light the charcoal with matches.
5. Allow the coal to burn for about 30 minutes. Before you start cooking, wait until a layer of ash covers the fuel. Spread the embers evenly across the tray.
6. You can now start to cook your food on the barbecue.

FOOD SAFETY TIPS

- Wash your hands with soap and warm water before handling meat, poultry and fresh fish.
- Do not thaw meat, fish or poultry at room temperature. Let them thaw in the refrigerator.
- Never place cooked food on a plate that has been in contact with raw food.
- Wash with soap and water and rinse all plates and utensils that came in contact with raw meat or raw fish.

COOKING TIPS

- Before you start cooking, wait until a layer of ash has formed over the fuel. Do not place any food on the grill until there are embers.
- Wait at least 30 minutes as the coal burns and is covered with a light film of ash before placing the food on the grill.
- Pour une cuisson optimale, évitez de soulever le couvercle toutes les minutes pour vérifier la cuisson des aliments. La chaleur va s'échapper et le temps de cuisson sera du coup prolongé. Cela évitera également les appels de flammes donc que les aliments ne deviennent noirs. Le couvercle permet également de faire appel à la chaleur tournante et rendra vos aliments plus moelleux à la cuisson.

3/ CARE INSTRUCTIONS

- Wait until the barbecue and coal have completely cooled before emptying the ash.
- After each use, remove the rack and store in a clean, dry place.
- It is not necessary to wash the grid after use. Simply peel off the residue with a brass brush or crumpled aluminum, and then wipe the grill with paper towels.
- After each use, remove the grill and store it in a clean, dry place.
- Approximately once a year clean the barbecue with a mild detergent and water. Rinse with clear water and wipe dry.

4/ WARRANTY

- sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.

ES

ADVERTENCIA:
RIESGO DE LESIONES
LLEVAR GUANTES DURANTE EL MONTAJE

SÓLO PARA
USO DOMÉSTICO

GARANTÍA:
3 AÑOS

1/ ADVERTENCIAS

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE ANTES DE CUALQUIER USO

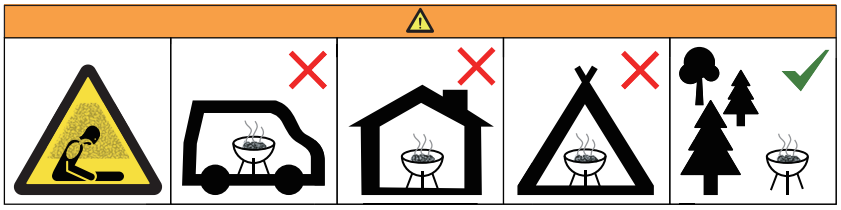
- Lea las siguientes instrucciones de montaje antes de ensamblar y utilizar el producto. Si usted ensambla este producto para otra persona, debe darle este documento para su consideración en un uso futuro.
- La barbacoa debe ser instalada sobre un soporte horizontal estable antes de su utilización.
- El tanque ha sido diseñado para contener 1,2kg de carbón de leña estándar. No utilice troncos de madera con su barbacoa.
- Para evitar cualquier lesión (corte, quemadura, etc.), se recomienda fuertemente el uso de guantes de seguridad, tanto en el proceso de montaje, como al usar la barbacoa.

¡ATENCIÓN!

- ¡ATENCIÓN! ¡Esta barbacoa se calentará mucho, no la mueva durante su utilización!
- ¡ATENCIÓN! ¡No utilizar en locales cerrados!
- ¡ATENCIÓN! No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego! Utilice únicamente los combustibles de encendido conformes a la Norma EN 1860-3.
- ¡ATENCIÓN! ¡No deje la barbacoa al alcance de los niños y animales domésticos!
- ¡ATENCIÓN! Tenga cuidado con los bordes cortantes. Se ha hecho un gran esfuerzo durante la fabricación de la barbacoa para detectar y eliminar las partes cortantes/bordes punzantes. Sin embargo, usted debe manejar todas las piezas con cuidado para evitar todo riesgo de lesiones.
- ¡ATENCIÓN! El recipiente de recogida de cenizas no es una zona de encendido. No coloque carbón ni intente iniciar un fuego con este accesorio ya que podría dañar la parrilla.
- ¡ATENCIÓN! Para uso externo únicamente.

SÍMBOLOS

Los símbolos a continuación se colocan en su producto. Por favor, estudie y aprenda su significado. Una mejor interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de forma segura.





No use la barbacoa en un espacio cerrado y/o habitable, p.e. vivienda, tienda de campaña, caravana, autocaravana, embarcación.
Peligro de envenenamiento mortal por monóxido de carbono.

2/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

CONSEJOS PARA EL ENCENDIDO

1. Limpie la parrilla de la barbacoa antes del primer uso.
2. Coloque el carbón en pirámide en el tanque. Cuidado, la parrilla para el carbón tiene que estar necesariamente ubicada al fondo de la cuba antes de añadir el carbón.
3. Coloque leña seca, papel de periódico arrugado o iniciadores de fuego conformes a la norma EN1860-3, de manera uniforme dentro de la pirámide de carbón.
4. Es mejor encender el carbón con fósforos.
5. Deja que el carbón arda durante unos 30 minutos. Antes de empezar a cocinar, espera a que se forme una capa de ceniza sobre el combustible. Reparte las brasas de manera uniforme por la cubeta.
6. Usted puede comenzar a cocinar su comida en la barbacoa.

CONSEJOS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA

- Lávese las manos con agua tibia y jabón antes de manipular carne, ave y pescado fresco.
- No descongele carne, pescado o pollo a temperatura ambiente. Descongélelos en el refrigerador.
- Nunca coloque alimentos cocidos en un plato que haya estado en contacto con alimentos crudos.
- Lavar con agua y jabón y enjuagar todos los platos y utensilios de cocina que hayan estado en contacto con carne o pescado crudo.

CONSEJOS DE COCCIÓN

- Antes de empezar a cocinar, espera a que se forme una capa de ceniza sobre el combustible. No coloques los alimentos en la parrilla hasta que haya brasas.
- Espera al menos 30 minutos a que el carbón se haya quemado bien y esté cubierto por una capa de ceniza clara antes de colocar los alimentos en la parrilla de la barbacoa.
- Para una cocción óptima, no levante la tapa cada minuto para comprobar la cocción. El calor se escapará y entonces el tiempo de cocción será más prolongado. Esto también evitará las llamaradas y que los alimentos no se vuelvan negros. La tapa también permite utilizar la convección y que sus alimentos estén blandos durante la cocción.

3/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- Espere hasta que la barbacoa y el carbón se hayan enfriado completamente antes de vaciar la ceniza.
- Después de cada uso, retire la parrilla y guárdela en un lugar limpio y seco.
- No es necesario lavar la parrilla después de cada uso. Simplemente retire el residuo con un cepillo de latón o con aluminio arrugado, y luego limpie la parrilla con papel absorbente.
- Después de cada uso, retira la rejilla y guárdala en un lugar seco y limpio.
- Aproximadamente una vez al año, limpie la barbacoa con un detergente suave y agua. Enjuague con agua limpia y seque.

4/ GARANTÍA

- sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.

PT

ADVERTÊNCIA:
RISCOS DE FERIMENTOS
USAR LUVAS DURANTE A MONTAGEM

PARA UMA
UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA

GARANTIA:
3 ANOS

1/ ADVERTÊNCIAS

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION

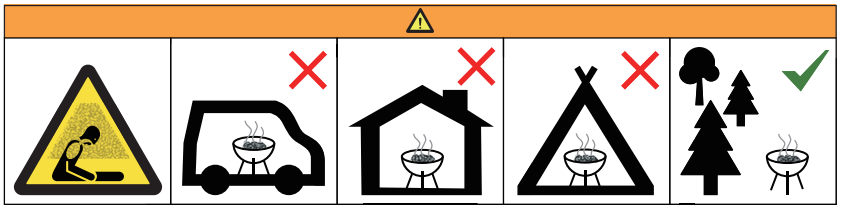
- Lire attentivement les instructions de montage suivantes avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Si vous assemblez ce produit pour quelqu'un d'autre, veuillez lui remettre ce document pour qu'il en prenne connaissance pour une utilisation future.
- Le barbecue doit être installé sur un support horizontal stable avant utilisation.
- La cuve a été conçue pour recevoir une quantité de 1,2kg de charbon de bois standard. N'utilisez pas de bois type bûche avec votre barbecue charbon.
- Il est conseillé d'utiliser des gants durant le montage, mais également pendant l'utilisation du barbecue pour éviter tout risque de blessure (coupure, brûlure, etc.).

ATENÇÃO!

- ATENÇÃO! Este barbecue ficará muito quente. Não se mova durante o uso.
- ATENÇÃO! Não use em salas fechadas!
- ATENÇÃO! Não utilizar álcool ou gasolina para acender ou reacender o fogo! Utilizar apenas acendalhas que cumpram a norma EN1860-3!
- ATENÇÃO! Não deixe o churrasco seguro para crianças e animais de estimação.
- ATENÇÃO! Tenha cuidado com bordas afiadas. Todo esforço foi feito durante a fabricação da barbecue para detectar e remover pontos / bordas afiadas. No entanto, você deve manusear todas as peças com cuidado para evitar qualquer risco de lesão.
- ATENÇÃO! O coletor de cinzas não é uma chaminé de ignição. Não coloque carvão ou tentar iniciar um incêndio com este acessório, correndo o risco de o barbecue.
- ATENÇÃO! Apenas para uso externo.

SÍMBOLOS

Os símbolos abaixo são exibidos em seu produto. Por favor, estude e aprenda o seu significado. Uma interpretação melhor destes símbolos permitirá que você opere o produto da maneira mais segura.





Não use a churrasqueira em um espaço confinado e / ou habitável, por exemplo, casas, tendas, caravanas, campistas, barcos.
Risco de morte por envenenamento por monóxido de carbono.

2/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

DICAS PARA IGNIÇÃO

1. Limpe a barbecue antes do primeiro uso.
2. Coloque o carvão pirâmide na cuba do tanque. Tenha cuidado, o grelhador a carvão deve ser colocado no fundo do tanque antes de depositar o carvão.
3. Coloque uma pequena madeira seca, jornal amassado ou isqueiros de acordo com a norma EN 1860-3, uniformemente dentro da pirâmide de carvão.
4. É melhor acender carvão com fósforos.
5. Deixe o carvão arder durante cerca de 30 minutos. Antes de começar a cozinhar, aguarde até que uma camada de cinzas cubra o combustível. Distribua as brasas uniformemente pela cuba.
6. Você pode começar a cozinhar sua comida na barbecue.

DICAS DE SEGURANÇA ALIMENTAR

- Lave as mãos com água morna e sabão antes de manusear carne, aves e peixe fresco.
- Não descongele carne, peixe ou aves à temperatura ambiente. Descongele-os na geladeira.
- Nunca coloque alimentos cozidos em um prato que tenha estado em contato com alimentos crus.
- Lave com água e sabão e depois lave todos os pratos e utensílios de cozinha que tenham estado em contacto com carne crua ou peixe.

DICAS PARA COZINHAR

- Antes de começar a cozinhar, aguarde até que uma camada de cinzas cubra o combustível. Não coloque alimentos na grelha enquanto não houver brasas.
- Aguarde pelo menos 30 minutos até que o carvão tenha queimado bem e esteja coberto por uma camada de cinzas claras antes de colocar os alimentos na grelha do barbecue.
- Para um cozimento ideal, não levante a tampa a cada minuto para verificar o cozimento dos alimentos. O calor irá escapar e o tempo de cozimento será prolongado. Isso também evita chamas para que os alimentos não fiquem pretos. A tampa também permite que você use o calor rotativo e fará sua comida mais suave quando cozido.

3/ CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Espere até que o churrasco e o carvão tenham esfriado completamente antes de esvaziar as cinzas.
- Após cada uso, remova o rack e guarde-o em local seco e limpo.
- Não é necessário lavar a grelha após cada utilização. Simplesmente retire o resíduo com uma escova de latão ou alumínio esmagada e, em seguida, limpe a grade com toalhas de papel.
- Após cada utilização, retire a grelha e guarde-a num local seco e limpo.
- Aproximadamente uma vez por ano, limpe a churrasqueira com detergente neutro e água. Lave com água limpa e seque.

4/ GARANTIA

- A sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 3 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.

IT

ATTENZIONE: RISCHIO DI LESIONI
INDOSSARE I GUANTI DURANTE IL MONTAGGIO

SOLO PER
USO DOMESTICO

GARANZIA:
2 ANNI

1/ AVVERTENZE

IMPORTANTE ! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DEL USO

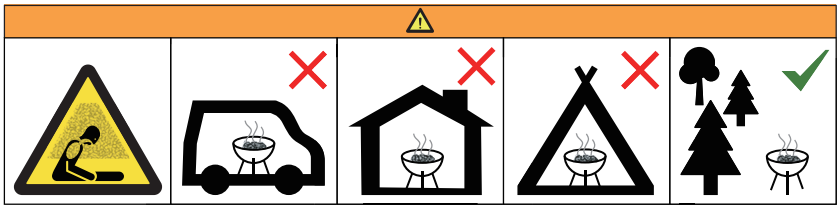
- Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio prima di assemblare e di utilizzare questo prodotto. Se ha assemblato questo prodotto per qualcun altro, si prega di consegnarle questo manuale per la sua considerazione durante l'utilizzo futuro.
- Il barbecue deve essere installato su un supporto orizzontale stabile prima dell'utilizzo.
- Il deposito è stato progettato per contenere 1,2kg di carbone standard. Non utilizzare legno di tipo ceppo nel vostro barbecue.
- Si consiglia di utilizzare i guanti durante il montaggio, ma anche durante l'uso del barbecue per evitare qualsiasi rischio di lesioni (tagli, ustioni, ecc.).

ATTENZIONE!

- ATTENZIONE! Questo barbecue diventerà molto caldo, nonmovimentarlo durante il funzionamento.
- ATTENZIONE! Non utilizzarlo in ambienti chiusi
- ATTENZIONE! Non usare alcol o benzina per accendere o ravvivare la fiamma! Utilizzare solo gli accenditori conformi alla norma EN 1860-3
- ATTENZIONE! Tenere lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- ATTENZIONE! Attenzione ai bordi taglienti. Durante la fabbricazione, sono stati fatti i massimi sforzi per evitare i bordi taglienti/parti sporgenti. Nonostante ciò, dovete manipolare con precauzione tutti i pezzi per evitare il rischio di infortunio.
- ATTENZIONE! Il raccoglitore di cenere non è un camino di accensione. Non mettere del carbone ne tentare di accendere un fuoco con questo accessorio per evitare il danneggiamento del barbecue
- ATTENZIONE! Solo per uso esterno.

SIMBOLI

I seguenti simboli sono visualizzati sul tuo prodotto. Studiare e imparare il loro significato.
Una migliore conoscenza di questi simboli ti consentirà di utilizzare il prodotto nel modo più sicuro.





Non utilizzare il barbecue in uno spazio confinato e/o abitabile, per esempio in case, tende, caravan, case mobili, barche.
Pericolo di morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

2/ CONSIGLI PER L'USO

CONSIGLI PER L'ACCENSIONE

1. Pulire la griglia prima del primo utilizzo.
2. Collocare il carbone in forma piramidale nel deposito. Fare attenzione, la griglia del carbone deve essere posizionata sul fondo del deposito prima di mettere il carbone.
3. Mettere piccoli legni secchi, giornali accartocciati o accendi fuochi conformi alla norma EN 1860-3, uniformemente all'interno della piramide del carbone.
4. È meglio accendere il carbone con dei fiammiferi.
5. Lasciare bruciare il carbone per circa 30 minuti. Prima di iniziare la cottura, attendere che uno strato di cenere ricopra il combustibile. Distribuire le braci in modo uniforme nella vasca.
6. Puoi iniziare a cucinare il cibo sul barbecue.

CONSIGLI DI SICUREZZA ALIMENTARE

- Lavarsi le mani con acqua calda e sapone prima di maneggiare carne, pollame e pesce fresco.
- Non scongelare carne, pesce o pollame a temperatura ambiente. Scongelare in frigorifero.
- Non mettere mai i cibi cotti su un piatto che è stato a contatto con cibi crudi.
- Lavare con acqua e sapone e quindi risciacquare tutti i piatti e gli utensili da cucina che sono stati a contatto con carne cruda o pesce.

CONSIGLI PER LA COTTURA

- Prima di iniziare la cottura, attendere che uno strato di cenere ricopra il combustibile. Non mettere gli alimenti sulla griglia finché non ci sono le braci.
- Attendere almeno 30 minuti affinché il carbone abbia bruciato bene e sia ricoperto da un velo di cenere chiara prima di mettere gli alimenti sulla griglia del barbecue.
- Per una cottura ottimale, non sollevare il coperchio ogni minuto per controllare la cottura dei cibi. Il calore sfuggirà e il tempo di cottura sarà prolungato. Questo eviterà anche le fiamme in modo che gli alimenti non diventino neri. Il coperchio consente inoltre di utilizzare il calore rotante e renderà il cibo più morbido quando viene cotto.

3/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

- Aspettare che il barbecue e il carbone si siano completamente raffreddati prima di svuotare le ceneri.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere la griglia e conservarla in un luogo asciutto e pulito.
- Non è necessario lavare la griglia dopo ogni utilizzo. Basta rimuovere i residui con una spazzola di ottone o di alluminio , quindi pulire la griglia con carta assorbente.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere la griglia e riporla in un luogo asciutto e pulito.
- Circa una volta all'anno, pulire il barbecue con un detergente delicato e acqua. Risciacquare con acqua pulita e asciugare.

4/ GARANZIA

- sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali : urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.

NL

WAARSCHUWING:
RISICO OP VERWONDINGEN
DRAAG HANDSCHOENEN TIJDENS DE MONTAGE

BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

GARANTIE: 2 JAAR

1/ WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK! AANDACHTIG DOORLEZEN VÓÓR HET GEBRUIK

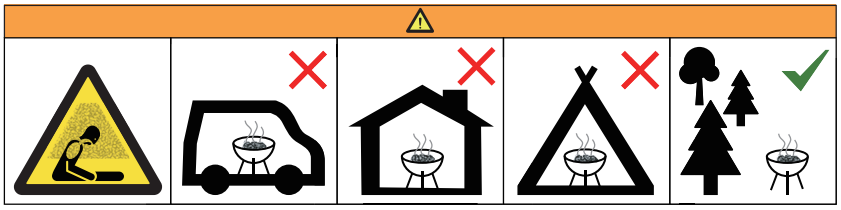
- Lees deze handleiding voor uw eigen veiligheid voordat u de machine gebruikt. Als u uw apparaat aan iemand anders geeft, zorgt u er dan altijd voor dat dit met de handleiding is.
- De barbecue moet voor gebruik op een stabiele horizontale steun worden geïnstalleerd.
- De tank is ontworpen voor 1,2kg standaard houtskool. Gebruik geen houtblokken voor uw houtskoolbarbecue.
- Gebruik handschoenen tijdens de montage en ook bij het gebruik van de barbecue om elk risico op verwondingen (snijwonden, brandwonden, enz.) te voorkomen.

ATTENTION !

- WAARSCHUWING! Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen tijdens het gebruik.
- WAARSCHUWING! Niet binnenshuis gebruiken!
- WAARSCHUWING! Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken! Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3!
- WAARSCHUWING! Houdt kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue.
- WAARSCHUWING! Let op de scherpe randen. De barbecue is gemaakt en bestudeerd om geen scherpe punten / uitstekende randen te hebben. Toch is het mogelijk dat sommige onderdelen iets scherper dan verwacht zijn . Het is daarom van belang voorzichtig met de barbecue om te gaan.
- WAARSCHUWING! De asschaal is geen brikettenstarter. Leg er geen houtskool in en probeer geen vuur te starten met dit deel ; u zou hiermee de barbecue kunnen beschadigen.
- WAARSCHUWING! Enkel voor buitengebruik.

SYMBOLEN

De onderstaande symbolen zijn aangebracht op uw product. Gelieve deze te bestuderen en hun betekenis te leren. Een betere interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product veilig te bedienen.





De barbecue niet in een besloten ruimte gebruiken, bijvoorbeeld in een huis, tent, caravan, voertuig of kleine ruimte.
Risico op dodelijke ongelukken vanwege koolmonoxidevergifitiging.

2/ GEBRUIKSAANWIJZING

ENKELE TIPS OM UW BARBECUE AAN TE STEKEN

1. Maak de grill schoon voor het eerste gebruik.
2. Plaats de kolen als een piramide in de bak. Waarschuwing: het rooster moet in de bodem van het reservoir geplaatst worden vóór de afzetting van koolstof.
3. Plaats droog aanmaakhout, verfrommelde krant of aanmaakblokjes (die voldoen aan de EN 1860-3 normen) allemaal gelijkmatig in de kolen piramide.
4. Het is best om de houtskool met lucifers aan te steken.
5. Laat de kolen ongeveer 30 minuten branden. Wacht, voordat u begint met koken, tot er een laagje as over de brandstof ligt. Verdeel de gloeiende kolen gelijkmatig over de kuip.
6. U kunt nu beginnen met uw eten op de grill koken.

TIPS VOOR VOEDSELZEKERHEID

- Was uw handen met zeep en warm water voordat u met het vlees, gevogelte en vis aan de gang gaat
- Gebruik geen ontdooit vlees, vis of gevogelte in kamertemperatuur. Laat het in de koelkast ontdooien.
- Plaats nooit gekookt voedsel op een plaat die in contact stond met rauw voedsel.
- Was met zeep en water en spoel alle borden en bestek die in contact zijn gekomen met vlees of rauwe vis.

KOOKTIPS

- Wacht, voordat u begint met grillen, tot er een laagje as over de brandstof ligt. Leg geen voedsel op het rooster zolang er nog geen gloeiende kolen zijn.
- Wacht minstens 30 minuten tot de kolen goed zijn opgebrand en bedekt zijn met een laagje lichte as, voordat u het voedsel op het rooster van de barbecue legt.
- Om het voedsel zo goed mogelijk te bakken gelieve het deksel niet om de minuut op te tillen. De warmte zal ontsnappen en de baktijd zal dan langer duren. Het zal ook de oproep van de vlammen vermijden, en voedsel zal daardoor zwart worden. Dankzij de deksel word uw voedsel zacht gekookt.

3/ ONDERHOUDSTIPS

- Wacht totdat de BBQ en steenkoLEN volledig afgekoeld zijn vóór het legen van het as.
- Na elk gebruik, verwijder het rek en bewaar het op een schone, droge plek.
- Het is niet noodzakelijk om het rooster te wassen na ieder gebruik. Haal enkel het residu af met een messing borstel of een verfrommeld aluminium, en veeg de grill met tissuepapier af.
- Verwijder na elk gebruik het rooster en berg het op een droge en schone plaats op.
- Was de BBQ ongeveer één keer per jaar met een zachtaardige schoonmaakmiddel en water. Afspoelen met schoon water en droog wrijven.

4/ GARANTIE

- sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.

DE

WARNUNG:
VERLETZUNGSGEFAHR
BEI DER MONTAGE HANDSCHUHE TRAGEN

BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH

GARANTIE:
2 JAHRE

1/ WARNHINWEISE

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN

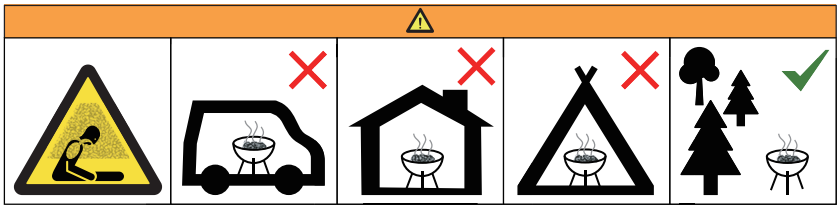
- Lesen Sie die folgenden Montageanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen und verwenden. Wenn Sie dieses Produkt für eine andere Person zusammenbauen, geben Sie dieses Dokument zur späteren Verwendung an diese weiter.
- Der Grill muss vor dem Gebrauch auf einem stabilen horizontalen Untergrund installiert werden.
- Der Tank ist für die Aufnahme von 1,2kg Standard-Holzkohle ausgelegt. Verwenden Sie für Ihren Holzkohlegrill keine Holzscheite.
- Es wird empfohlen, bei der Montage und auch bei der Benutzung des Grills Handschuhe zu tragen, um jegliche Verletzungsgefahr (Schnittverletzungen, Verbrennungen usw.) zu vermeiden.

WARNUNG!

- ACHTUNG! Dieses Grillgerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes
- nicht bewegt werden
- Nicht in geschlossenen Räumen nutzen!
- ACHTUNG! Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzûndhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden!
- ACHTUNG! Kinder und Haustiere fernhalten.
- ACHTUNG! Achten Sie auf scharfe Kanten. Bei der Herstellung des Grills wurde darauf geachtet, scharfe/hervorstehende Kanten zu vermeiden. Kontrollieren Sie den Grill dennoch sorgfältig, um das Verletzungsrisiko zu vermeiden.
- ACHTUNG! Der Aschesammler dient nicht zum Anzünden. Platzieren Sie hier keine Holzkohle und versuchen Sie nicht, auf diese Weise ein Feuer zu entfachen, da dies den Grill beschädigen kann.
- ACHTUNG! Nur für den Außenbereich.

SYMBOLES

Sie finden folgende Symbole an Ihrem Produkt. Bitte informieren Sie sich über ihre Bedeutung. Ein richtiges Verständnis dieser Symbole sorgt für den sichersten Umgang mit dem Produkt.





Betreiben Sie den Grill nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z:B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxid Vergiftung.

2/ WARNHINWEISE

TIPPS ZUM ANZÜNDEN

1. Reinigen Sie den Grill vor dem ersten Gebrauch.
2. Ordnen Sie die Holzkohle pyramidenartig in dem Grillbecken an. Bitte beachten Sie, dass das Gitter vor dem Befüllen der Holzkohle am Boden des Grillbeckens platziert werden muss.
3. Legen Sie trockenes Anzündholz, Zeitungspapier oder Anzünder gemäß der Norm VON 1860-3 gleichmäßig in die Holzkohle.
4. Zünden Sie die Holzkohle vorzugsweise mit Streichhölzern an.
5. Die Kohle etwa 30 Minuten lang brennen lassen. Vor Beginn des Grillvorgangs warten, bis sich eine Ascheschicht über dem Brennstoff gebildet hat. Die Glut gleichmäßig im Grillkorb verteilen.
6. Sie können Ihr Essen nun auf den Grill legen.

TIPPS ZUR LEBENSMITTELSICHERHEIT

- Waschen Sie Ihre Hände mit heißem Seifenwasser, bevor Sie mit frischem Fleisch, Geflügel und Fisch arbeiten.
- Fleisch, Fisch oder Geflügel nicht bei Raumtemperatur auftauen. Tauen Sie sie im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie gekochtes Essen niemals auf einen Teller, der mit Rohkost in Kontakt gekommen ist.
- In Seifenwasser waschen und dann alle Teller und Küchenutensilien abspülen, die mit rohem Fleisch oder Fisch in Kontakt gekommen sind.

GRILLTIPPS

- Warten Sie vor Beginn des Grillvorgangs, bis sich eine Ascheschicht über dem Brennstoff gebildet hat. Legen Sie keine Speisen auf den Rost, solange noch keine Glut vorhanden ist.
- Warten Sie mindestens 30 Minuten, bis die Kohle vollständig durchgeglüht ist und sich eine Schicht aus heller Asche gebildet hat, bevor Sie die Speisen auf den Grillrost legen.
- Um ein optimales Garen zu erreichen, sollten Sie den Deckel nicht jede Minute anheben, um die Lebensmittel zu überprüfen. Die Hitze entweicht und die Garzeit wird verlängert. Dies verhindert auch die Entstehung von Flammen, damit das Essen nicht schwarz wird. Der Deckel ermöglicht auch die Verwendung von Umluft, wodurch Ihre Speisen während des Kochens weicher werden.

3/ PFLEGEHINWEISE

- Warten Sie, bis der Grill und die Holzkohle vollständig abgekühlt sind, bevor Sie die Asche leeren.
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch das Gitter und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.
- Es ist nicht erforderlich, das Gitter nach jedem Gebrauch zu waschen. Ziehen Sie die Rückstände einfach mit einer Messing- oder Aluminiumbürste ab und wischen Sie den Grill mit Papiertüchern ab.
- Entfernen Sie den Rost nach jedem Gebrauch und bewahren Sie ihn an einem trockenen und sauberen Ort auf.
- Reinigen Sie den Grill etwa einmal im Jahr mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab und wischen Sie ihn trocken.

4/ GARANTIE

- sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Garantieübernahme zu überprüfen.
- Wenn sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Naht- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.

PL

UWAGA: RYZYKO OBRAŻEŃ
NALEŻY NOSIĆ RĘKAWICZKI PODCZAS MONTAŻU

PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU
DOMOWEGO

GWARANCJA:
2 LATA

1/ OSTRZEŻENIA

WAŻNE! PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZYM TEKSTEM PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

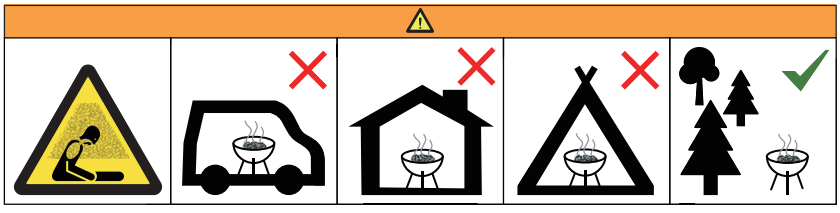
- Przed montażem i użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z poniższą instrukcją montażu. Jeśli montujesz ten produkt dla innej osoby, przekaż jej ten dokument, aby mogła się z nim zapoznać na przyszłość.
- Przed użyciem grill należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Komora została zaprojektowana tak, aby pomieścić 1,2 kg standardowego węgla drzewnego. Nie należy używać do grilla na węgiel drzewny drewna w postaci polan.
- Zaleca się noszenie rękawiczek zarówno podczas montażu, jak i podczas korzystania z grilla, aby uniknąć ryzyka obrażeń (cięć, oparzeń itp.).

UWAGA!

- UWAGA! Ten grill bardzo się nagrzeje. Nie należy go przesuwać podczas użytkowania.
- UWAGA! Nie stosować w zamkniętych pomieszczeniach!
- UWAGA! Do rozpalania lub ponownego rozpalania nie wolno używać spirytusu ani benzyny! Należy stosować wyłącznie środki wspomagające rozpalanie zgodne z normą EN 1860-3!
- UWAGA! Nie należy pozostawiać grilla w zasięgu dzieci i zwierząt domowych.
- UWAGA! Należy zachować ostrożność w związku z ostrymi krawędziami. Podczas produkcji grilla dołożono wszelkich starań, aby wykryć i usunąć wszystkie ostre miejsca i wystające krawędzie. Niemniej jednak należy ostrożnie obchodzić się ze wszystkimi elementami, aby uniknąć ryzyka obrażeń.
- UWAGA! Pojemnik na popiół nie służy do rozpalania ognia. Nie należy wkładać do niego węgla ani próbować rozpalania ognia za pomocą tego akcesorium, ponieważ grozi to uszkodzeniem grilla.
- UWAGA! Wyłącznie do użytku na zewnątrz.

SYMBOLE

Poniższe symbole znajdują się na Państwa produkcie. Prosimy o zapoznanie się z nimi i poznanie ich znaczenia. Lepsze zrozumienie tych symboli pozwoli Państwu na jak najbezpieczniejsze korzystanie z produktu.





Nie należy używać grilla w zamkniętych i/lub mieszkalnych pomieszczeniach, np. w domach, namiotach, przyczepach kempingowych, kamperach czy na łodziach. Istnieje ryzyko śmierci w wyniku zatrucia tlenkiem węgla.

2/ INSTRUKCJE UZYTKOWANIA

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPALANIA

1. Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić ruszt grilla.
2. Włóż węgiel do komory, układając go w kształcie piramidy. Uwaga: przed włożeniem węgla należy koniecznie umieścić ruszt na węgiel na dnie komory.
3. Wewnątrz piramidy z węgla drzewnego należy równomiernie rozłożyć suche drobne drewno, pogniecione gazety lub podpałki zgodne z normą EN 1860-3.
4. Najlepiej jest rozpalić węgiel drzewny zapałkami.
5. Pozostaw węgiel do spalenia na około 30 minut. Przed rozpoczęciem grillowania poczekaj, aż paliwo pokryje się warstwą popiołu. Rozłóż żar równomiernie w komorze grillowej.
6. Możesz zacząć grillować potrawy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

- Przed każdą obróbką świeżego mięsa, drobiu i ryb należy umyć ręce w ciepłej wodzie z mydłem.
- Nie rozmrażaj mięsa, ryb ani drobiu w temperaturze pokojowej. Rozmrażaj je w lodówce.
- Nigdy nie kładź gotowanych potraw na talerzu, który miał kontakt z surowymi produktami spożywczymi.
- Umyj wodą z mydłem, a następnie opłucz wszystkie talerze i przybory kuchenne, które miały kontakt z surowym mięsem lub rybami.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE GOTOWANIA

- Przed rozpoczęciem grillowania należy poczekać, aż paliwo pokryje się warstwą popiołu. Nie należy kłaść potraw na ruszcie, dopóki nie pojawią się żarzące się węgle.
- Przed umieszczeniem potraw na ruszcie należy odczekać co najmniej 30 minut, aż węgiel dobrze się wypali i pokryje się warstwą jasnego popiołu.
- Przed rozpoczęciem grillowania należy poczekać, aż paliwo pokryje się warstwą popiołu. Nie należy kłaść potraw na ruszcie, dopóki nie pojawią się żarzące się węgle. Przed umieszczeniem potraw na ruszcie należy odczekać co najmniej 30 minut, aż węgiel dobrze się wypali i pokryje się warstwą jasnego popiołu.

3/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed opróżnieniem popiołu należy poczekać, aż grill i węgiel całkowicie ostygną.
- Po każdym użyciu należy opróżnić i wyczyścić pojemnik na popiół.
- Nie ma potrzeby mycia rusztu po każdym użyciu. Wystarczy usunąć resztki za pomocą szczotki mosiężnej lub zgniecionej folii aluminiowej, a następnie wytrzeć ruszt papierowym ręcznikiem.
- Po każdym użyciu należy wyjąć ruszt i przechowywać go w suchym i czystym miejscu.
- Mniej więcej raz w roku należy wyczyścić grill łagodnym środkiem czyszczącym i wodą. Następnie należy go opłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.

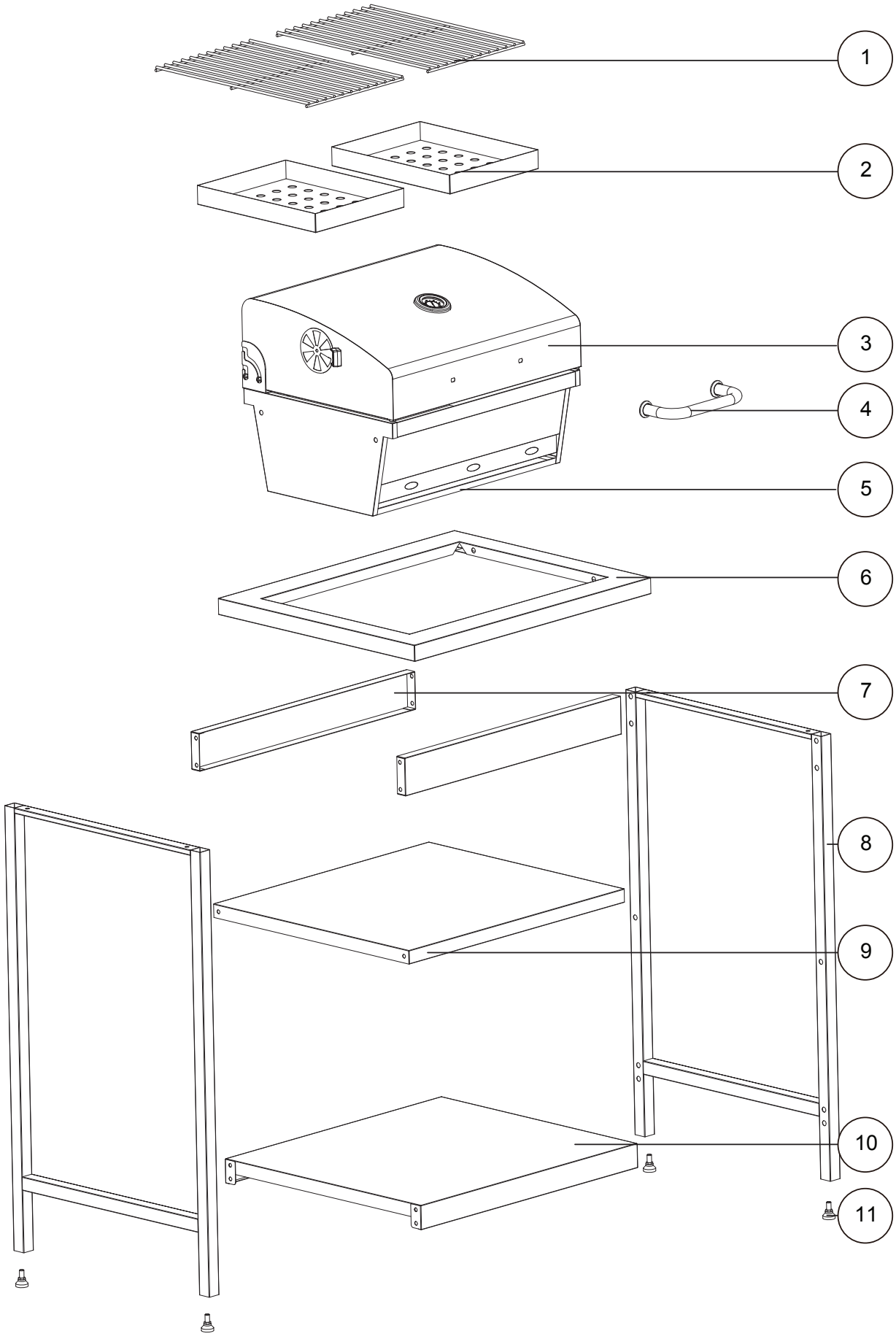
4/ GWARANCJA

- sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym. Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

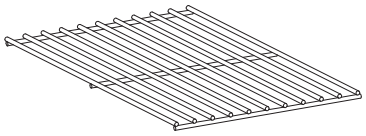
LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak: wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy cierne, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.

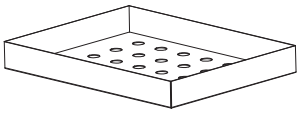
MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO / MONTAŻ



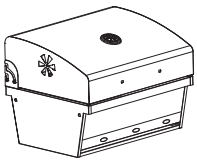
1
× 2



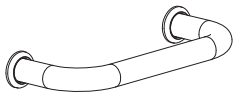
2
× 2



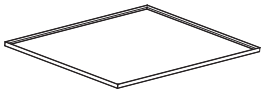
3
× 1



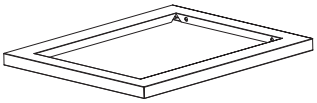
4
× 1



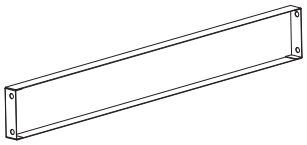
5
× 1



6
× 1



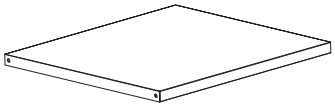
7
× 2



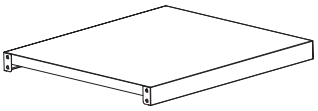
8
× 2



9
× 1



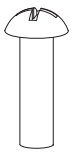
10
× 1



11
× 4



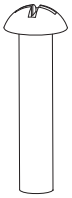
A



× 26

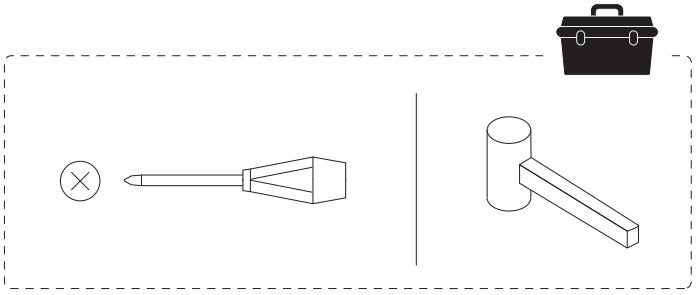
M6X12MM

B



× 4

M6X20MM



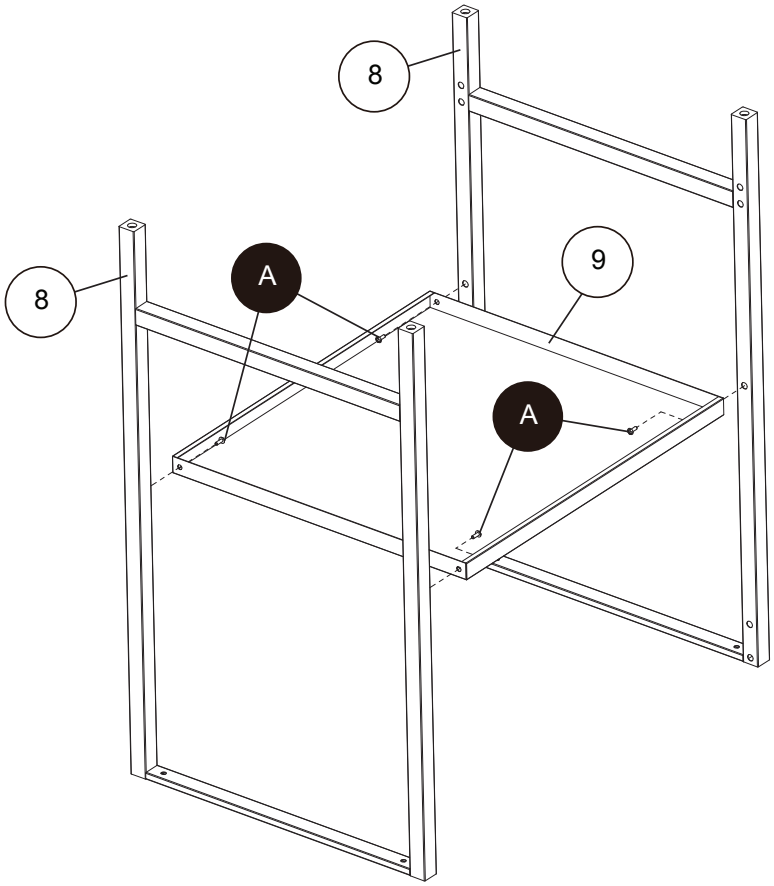
	FR	EN	ES	PT
01	Grille de cuisson	Cooking grid	Parrilla de cocción	Grelha de cozedura
02	Bac à combustible	Fuel tray	Bandeja de combustible	Tabuleiro de combustível
03	Corps	Body	Cuerpo	Corpo
04	Poignée	Handle	Asa	Pega
05	Récupérateur de cendres	Ash collector	Colector de cenizas	Colector de cinzas
06	Plateau supérieur	Top tray	Bandeja superior	Tabuleiro superior
07	Support	Support	Soporte	Suporte
08	Pieds gauche et droit	Left and right feet	Pies izquierdo y derecho	Pés esquerdo e direito
09	Etagère du milieu	Middle shelf	Estante central	Prateleira intermédia
10	Plateau inférieur	Lower shelf	Estante inferior	Prateleira inferior
11	Pieds	Feet	Pies	Pés

	IT	NL	DE	PL
01	Griglia di cottura	Kookrooster	Grillrost	Ruszty do pieczenia
02	Vaschetta per il combustibile	Brandstoflade	Brennstoffbehälter	Pojemnik na paliwo
03	Corpo	Lichaam	Gehäuse	Korpus
04	Maniglia	Handgreep	Griff	Uchwyt
05	Raccoglitore di cenere	Asverzamelaar	Aschefänger	Zbiornik na popiół
06	Vassoio superiore	Bovenste lade	Obere Ablage	Górna półka
07	Supporto	Steun	Halterung	Podpora
08	Piedi destro e sinistro	Voeten links en rechts	Linker und rechter Füße	Nogi lewa i prawa
09	Ripiano centrale	Middelste plank	Mittleres Regal	Środkowa półka
10	Ripiano inferiore	Onderste plank	Untere Ablage	Dolna półka
11	Piedi	Voeten	Füße	Nogi

1H

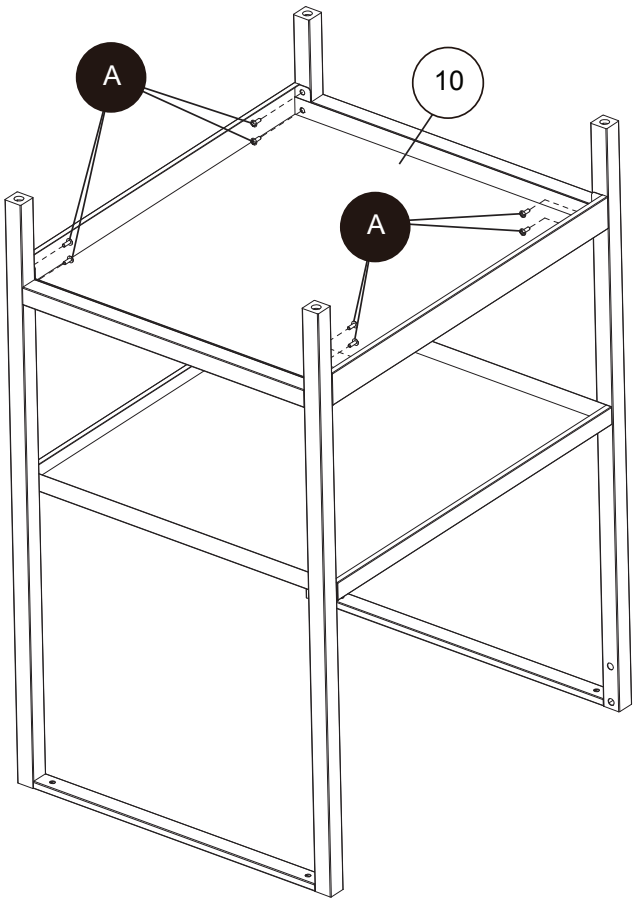
1

A **x4**

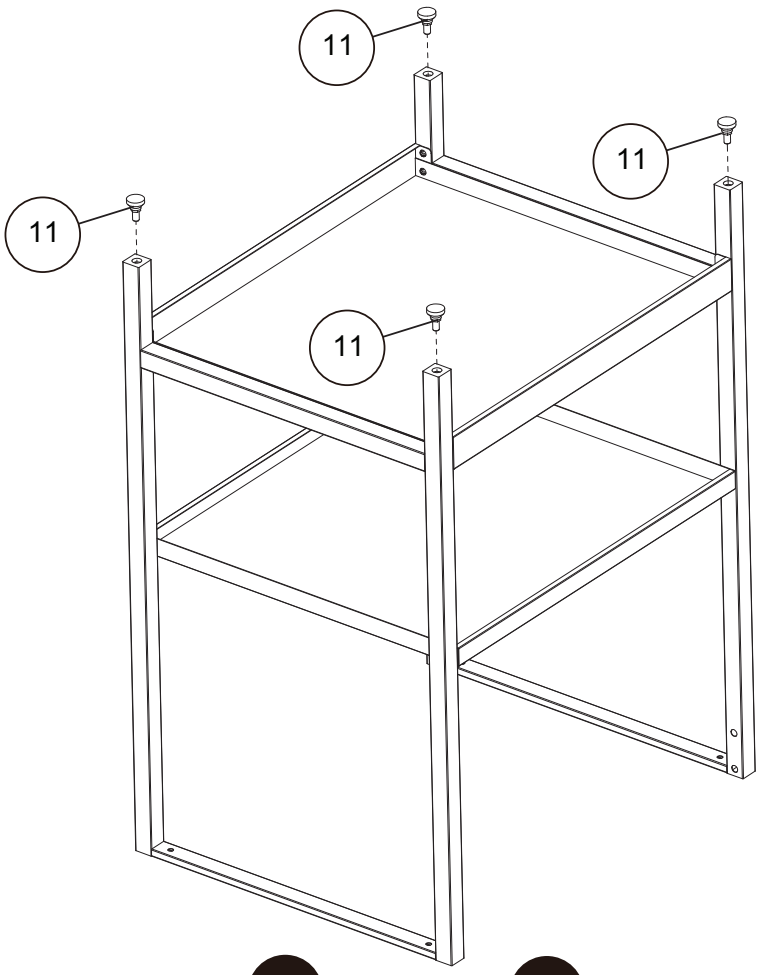


2

A **x8**

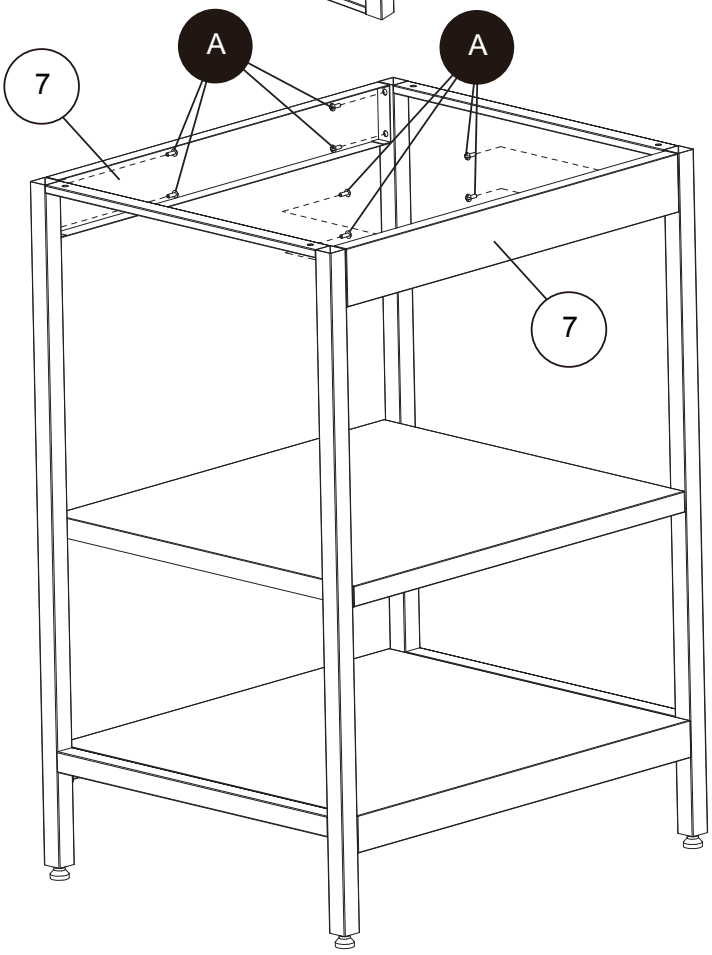


3



4

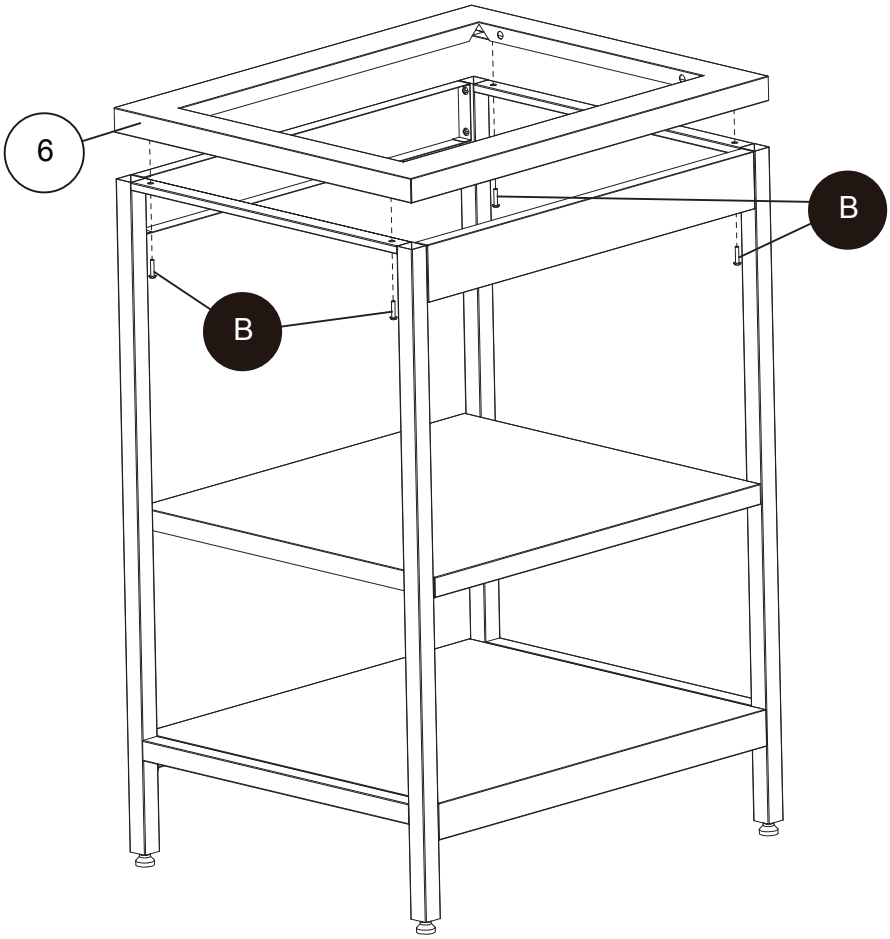
A **x8**





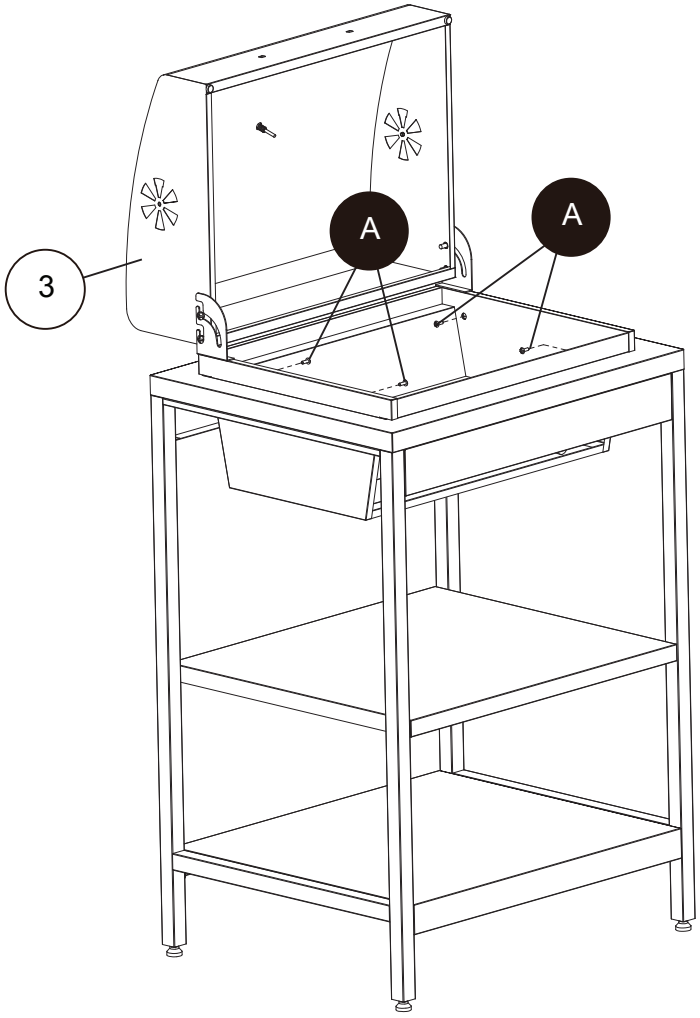
5

B **x4**



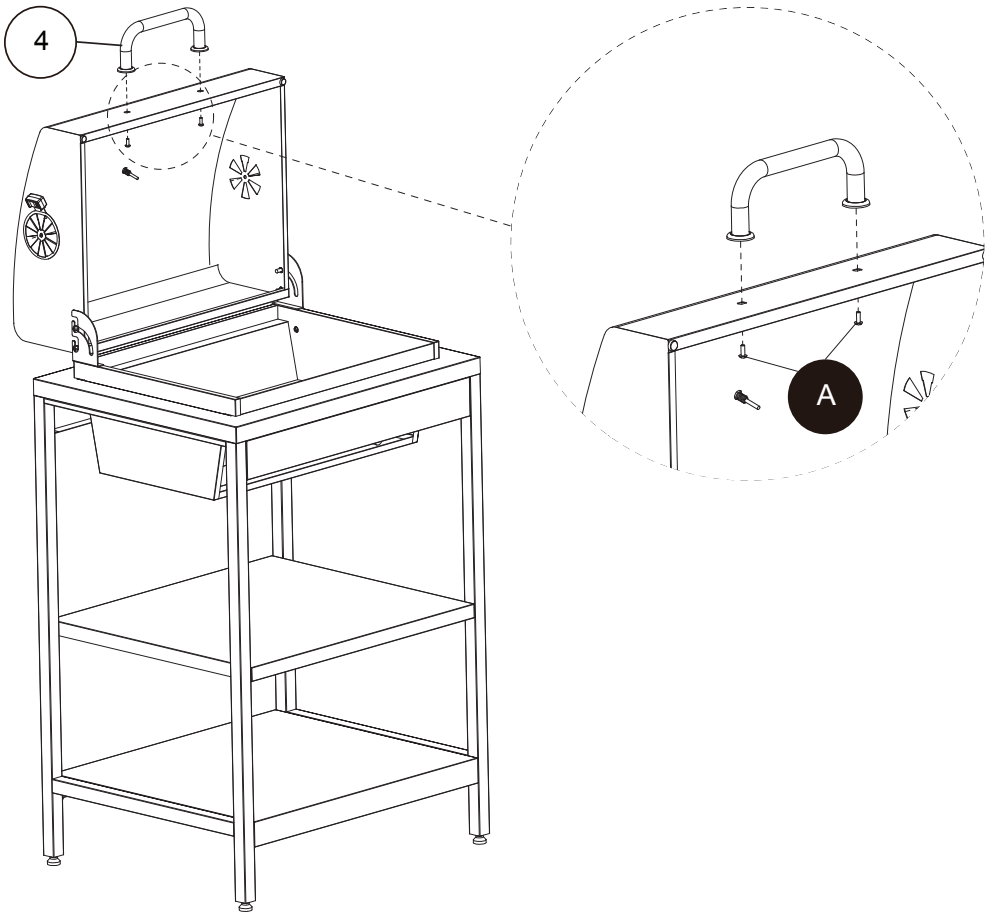
6

A **x4**

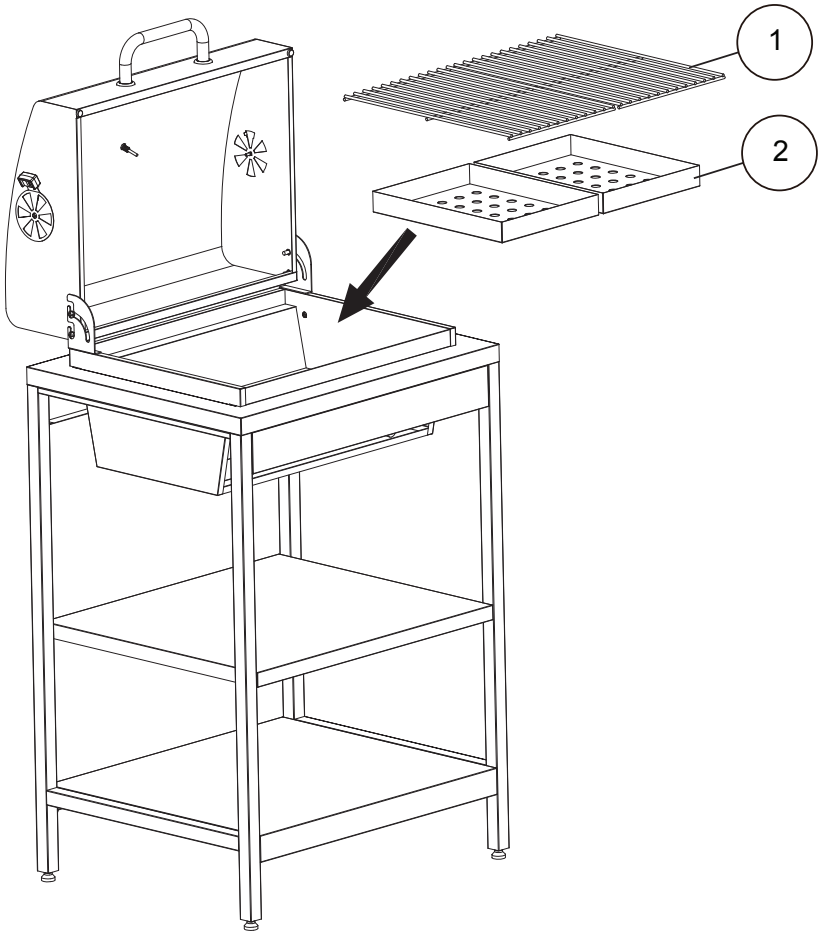


7

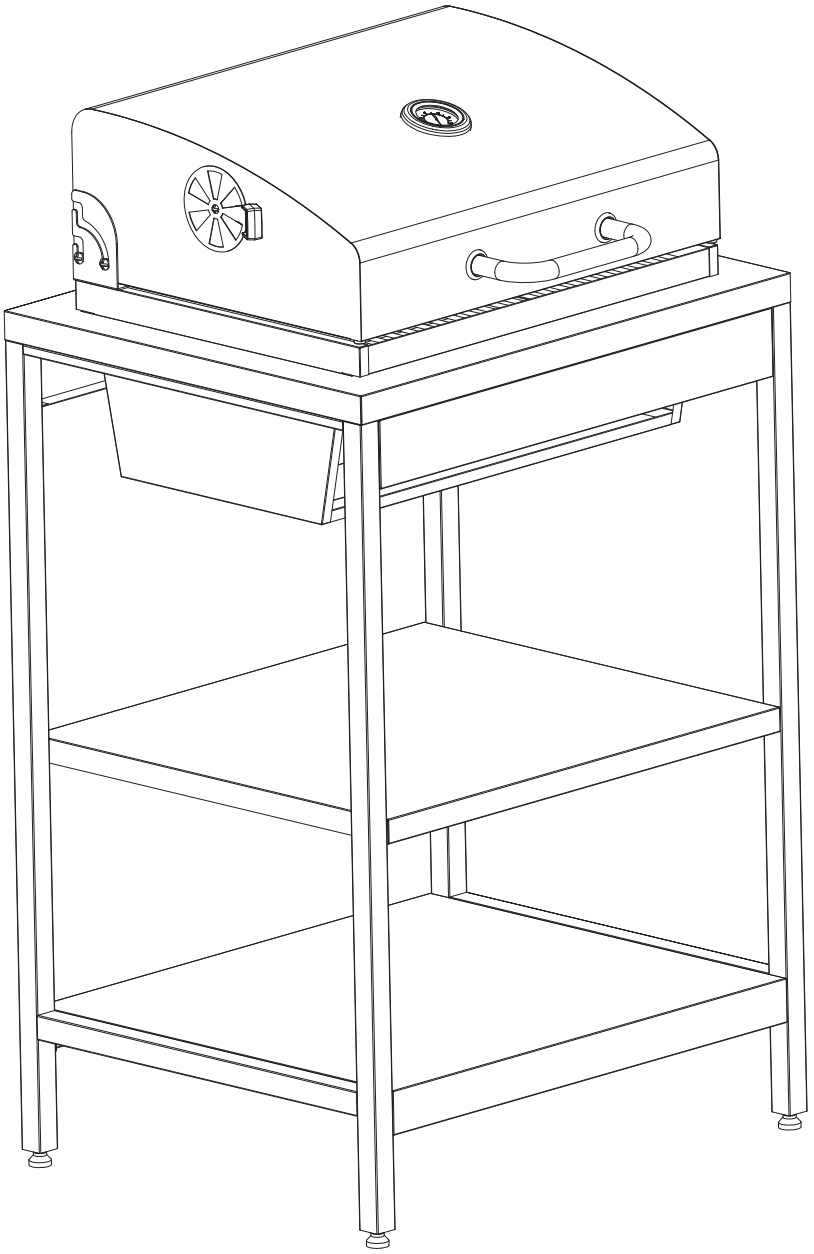
A **x2**



8



9



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTED BY WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANÇA

IMPORTATO DA WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

SWEEEK ME

SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :
SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help

FR

Pensez à donner ou recycler.

Association OU Magasin OU Déchèterie

https://quefairedemesdechets.fr